

Abschrift einer Artikelserie zum Thema Ahnenforschung aus der „Freien Presse“ aus dem Jahr 1939

In dieser Artikelserie beschäftigen sich die Journalisten mit dem Taruregister der evang. Pfarrkirche Pabianice der Jahre 1829 -1839 (100 Jahre zurückliegend) und den dazugehörigen Belegen die in einer Beiakte (Alegata) zum Traueintrag abgelegt wurden. Leider gibt es nicht zu jedem Traueintrag eine Beiakte. Hilfreich sind diese Belege, weil in ihnen oft die Herkunft des Bräutigams und der Braut belegt wurden und auch die Geburt bescheinigt wurde. Deutlich wird hier, das vor Gründung der evang. Gemeinde Pabianice Taufen generell in kath. Kirchen stattfanden. Das mag so manche Blockade lösen und ein weiterforschen ermöglichen.

Auffallend für mich war die Häufung des weiblichen Vornamens Annemarie, den ich persönlich noch in keinem polnischen Eintrag gelesen habe. Die Journalisten haben aus jeder Maria Anna, Anna Maria ja sogar Marianne eine Annemarie gemacht, kann ja auch richtig sein wenn ihrerseits die Pfarrer in Polen aus jeder Annemarie eine Maria Anna oder ähnlich gemacht habe, wer weiß.

Sichtbar wird beim Lesen der Artikel auch, dass die Schreiber desselben auch schon im Jahr 1939 ihre liebe Not mit den Handschriften der Pfarrer und der Deutung der Familiennamen hatten. Warum sollte auch anders sein.

Trotzdem bieten die Belege die hier beschrieben werden dem einen oder anderen sicher einen neuen Forschungsansatz.

Über 100 Jahre alte Urkundenbelege

Zum Trauregister der evang. Pfarrgemeinde Pabianice

Von besonderer Bedeutung für den Sippen- und Ahnenforscher sind jene alten Urkundensammlungen, die als Belege zu den Trauregistern der Pfarrgemeinden in den Archiven der Kreisgrundbuchämter (Hypothek) aufbewahrt werden. Denn sie enthalten wichtige Einzelheiten über die Lebensdaten der Ehepartner, nach denen man in den Kirchenbüchern selbst meist vergeblich forscht. Durch glücklichen Zufall hatten wir Gelegenheit, in einige Bände solcher Aktenbelege Einsicht zu nehmen, die sich auf Trauungen beziehen welche in den Jahren 1829 – 1840 in der evangelischen Kirche zu Pabianice vollzogen wurden. Die Durchsicht der vergilbten Papiere die meist in lateinischer, zum Teil auch in deutscher und polnischer, in Einzelfällen sogar in französischer Sprache abgefasst sind, ist lehrreich. Abgesehen von den genauen Geburtsdaten, die sich darin finden, vermitteln sie wertvolle Winke über die deutsche Heimat so manchen Einwanderers und bieten darüber hinaus nichtminder bedeutsame Anhaltspunkte über die Stellen, denen die zivilstandsrechtlichen Betreuung der Evangelischen von Pabianice und Umgebung vor 1827/28 oblag, da es hier ein geordnetes evangelisches Kirchenwesen noch nicht gab.

Die Zivilstandsakte der Pabianicer Evangelischen vor Gründung der Gemeinde 1827

Daß dies die römisch-katholischen Pfarrämter waren deren Priester die Evangelischen trauten, ihre Kinder taufte und ihre Sterbefälle registrierten, ist eine Tatsache, von der nicht alle, die es angeht, Kenntnis haben, die zu wissen aber in all den Fällen notwendig ist in denen die lediglich mit Hilfe der evangelischen Kirchenbücher betriebene Forschung nach dem Herkunftsort der Vorfahren zu keinem abschließenden Ergebnis führt.

Fehl nun aber ginge derjenige, der hier als Quelle der Weiterforschung allein die Amtsstube der altherwürdigen katholischen Kirche zu Pabianice ansähe. Der Propst dieser Kirche war nur für die in der Stadt und einigen nahen Dörfern (Pawlikowice, Rydzyny, ??kowice) wohnenden Evangelischen zuständig. Das weitere Gebiet der jetzigen evangelischen Pfarrgemeinde hat ja eine ganze Anzahl mehr oder weniger weit entfernter Siedlungen umfasst, gehörte zum Bereiche anderer katholischer Pfarrämter. So kam für Effingshausen (jetzt Starowa Gora) und Kalino der katholische Propst in Rzgow in Betracht, für das jetzt nicht zu Pabianice gehörende Olechow der Propst in Mileszki, für die Dörfer Hochweiler (jetzt Markowka), Wydzew, Kudrowice und Piatkowiski der Propst in Gorka, für Chechlo und Mogilno der Propst in Dobron, während die Evangelischen der großen deutschen Siedlung Königsbach (jetzt Bukowiec) dem katholischen Pfarramt in Kurowice zugegliedert waren, in vielen Fällen aber sich den langen Weg zu den damals bereits amtierenden Pastor von Bruzyca nicht zu schwer fallen ließen, um von ihm die kirchlichen Handlungen vollziehen zu lassen.

Im nachstehenden unternehmen wir den Versuch die vorgefundenen Urkunden, die - wie das bei dem Hin und Her der Bevölkerungsbewegung verständlich ist – nicht nur für den begrenzten Raum der Deutschen des Pabianicer Kirchspiels Bedeutung haben, durch Wiedergabe ihres wesentlichen Inhalts der Sippenforschung zu erschließen, indem wir nach Jahrgängen geordnete Zusammenstellungen der Angaben über die Ehepartner veröffentlichen. Es sei jedoch darauf hingewiesen, daß die folgenden Verzeichnisse als Gesamtverzeichnisse

der in den fraglichen Jahren in Pabianice geschlossenen Ehen nicht gewertet werden können, da bei mancher Trauung keine Urkunden hinterlegt worden sind. Die hier nicht behandelten Eheschließungen sollen in späteren unter dem Gesichtspunkt der Erforschung der ursprünglichen Heimat der Pabianicer Deutschen verfassten Beiträgen mit Hilfe des Trauregisters ergänzt werden.

Zu den

Eheschließungen des Jahres 1828

Fanden wir nur einen Urkundenbeleg, der dank dem Umstand erhalten geblieben ist, weil er irrtümlicherweise dem Aktenbündel für 1829 beigelegt worden war. Er bezieht sich auf die Trauung des **Steinbörner Johann Gottlob**, Häuslers aus Pawlikowice (damals noch Pawlowice geschrieben), mit **Litke Rosine Dorothea** (Register Nr. 1828/8) Es handelt sich um einen deutschen Tauffschein des Bräutigams, dem wir entnehmen: Der Bräutigam wurde geboren in Lewitz-Hauland, evang. Pfarrgemeinde Neustadt (Großherzogtum Posen) am 18. November 1798, getauft am 21. November; seine Eltern waren: **Martin Steinbörner** und **Eva Rosina geb. Garnim**

Bei den

Eheschließungen des Jahres 1829

Wurden folgende Ehepartner Urkunden hinterlegt:

1. Trauung **Bauer Jakob**, Leinweber – **Geister Elisabeth**, beide aus Hochweiler-Markowka (Register Nummer 1829/17
Geister Elisabeth, lateinischer Tauffschein: geb. in Czeszkow?, getauft am 17. November 1807 in der katholischen Kirche zu Buczek; ihre Eltern: Martin Geister und Kunigunde geb. Szwenciorek
2. Trauung **Buss Christoph** – **Giel Marianne Dorothea**, beide aus Rydzyny (Register Nr.: 1829/1);
Buss Christoph, lateinischer Tauffschein: geb. 18. Februar 1810 zu Wrabczynek (Kononer Gegend), getauft am 24. Februar 1810 in der katholischen Kirche zu Zagorow; seine Eltern: Jakob Buss und Susanne geb. Grunwald.
Giel Marianne Dorothea, lateinischer Tauffschein: geb. 14. März 1810 in Rydzyny, getauft 18. März am 18. März in der katholischen Kirche zu Pabianice; ihre Eltern Samuel Giel und Thekla geb. Kurz
3. Trauung **Hengstler Friedrich**, Effingshausen (Starowa Gora) – **Bayer Barbara**, Königsbach (Reg. Nr.: 1829/8)
Hengstler Friedrich, lateinischer Tauffschein: geb. am 15. Januar 1804 in Effingshausen, getauft am 16. Januar in der katholischen Kirche zu Rzgow; seine Eltern: Konrad Hengstler und Katharina geb. Reiger
4. Trauung **Jerke Gottfried Friedrich** – **Beierke Anna Elisabeth** aus Effingshausen (Reg. Nr.: 1829/3):
Jerke Gottfried Friedrich, lateinischer Tauffschein: geb. 1 Juni 1811 in Wilhelmsthal, getauft am gleichen Tage in der katholischen Kirche zu Dabrowice;

seine Eltern: Michael und Anna Rosalie

Beierke Anna Elisabeth, lateinischer Taufschein: geb. 16. Juni 1808 in Effingshausen, getauft am 19. Juni 1808 in der katholischen Kirche zu Rzgow; ihre Eltern: Johann Beierke und Annemarie geb. Wunderse.

5. Trauung **Augustin Wilhelm Piotrowski**, Schlosser aus Rypultowice mit **Justine Klause** aus Rydzyny (Reg. Nr. 1829/10)

Piotrowski Augustin Wilhelm, lateinischer Taufschein: geb. in Olechow, getauft am 3. Okt. 1810 in der katholischen Kirche zu Mileszki; seine Eltern: Gottlieb Piotrowski und Regina geb. Stolz

Klause Justine Dorothea, lateinischer Taufschein: geboren in Rydzyny, getauft am 6. September 1812 in der katholischen Kirche zu Pabianice; ihre Eltern: Johann Klause und Rosalie geb. Reich

6. Trauung **Johann Friedrich Weißhelder**, Ansiedler aus Augustow, mit **Elisabeth Handke** aus Olechow (Reg.Nr.: 1829/7)

Weißhelder (auch: **Maischenhelter**) Johann Friedrich, lateinischer Taufschein: geb. den 19. September 1805 in Friedrichshagen bei Mileszki, getauft am 20. September 1805 in der katholischen Kirche zu Mileszki; seine Eltern: **Friedrich Meißhelder** und **Rosalie Maria Elisabeth geb. Hänselmann**

Handke Anna Elisabeth, lateinischer Taufschein: geb. 1810 in Olechow, getauft 28. Januar 1810 in der katholischen Kirche zu Mileszki; ihre Eltern: Andreas und Susanne geb. Gruß

7. Trauung **Mathias Obermann mit Annemarie Wölfle**, beide aus Effingshausen (Reg.Nr.: 1829/19)

Obermann Matthias, lateinischer Taufschein: geboren am 22. Mai 1804 in Effingshausen, getauft am 23. Mai 1804 in der katholischen Kirche zu Rzgow; seine Eltern: Johann Obermann und Anna Barbara geb. Bodner

8. Trauung **Wilhelm Stucke**, Ansiedler, mit **Christina Dorothea Egler**, beide aus Königsbach (Reg.Nr.: 1829/14)

Egler Christina Dorothea, deutscher Taufschein: geboren am 3. Oktober 1812 in Königsbach, getauft in der evangelischen Kirche zu Bruzyca bei Alexandrow, am 6. Oktober 1812; ihr Eltern: der Kolonist Friedrich Egler und Margarethe, geb. Reichlin

9. Trauung **Gustav Gottlob Paul**, Webergesell aus Pabianice mit Christiane Lassmann aus Pabianice (Reg.Nr.: 1829/4)

Paul Gustav Gottlob, polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Magistrats: geboren im Jahre 1807 im Dorfe Sohland in Sachsen als Sohn des **Gottlob Paul** und seiner Ehefrau **Christiane geb. Döhring**; Bürgen des Identitätszeugnisses sind

die deutschen Einwanderer Gottlieb Krusche aus Reichenau in Sachsen gebürtig und der zu Groß-Schönau on Sachsen geborene Gottlieb Grunewald.

Lassmann Christiane, polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Mgistrats: geboren 1807 im Dorf Linde in Sachsen als Tochter des **Christoph Lassmann** und seiner Ehefrau **Anna geb. Ullrich**; Bürgen des Identitätszeugnisses dieselben wie bei Paul

10. Trauung **Peter Paul Rur** aus Justinow mit **Marie Elisabeth Luth**, Kudrowice (Reg.Nr.: 1829/11)

Sterbeurkunde der ersten Frau des Rur, **Dorothea geb. Klimke**: gestorben am 21. März 1829 in Justinow, evang. Pfarrgemeinede Lodz: ihre Eltern **Christian Klimke und Katharina**

11. Trauung des **Johann Splitt**, Schmied in Wardzyn, mit Friederike Wilhelmine Ziegenhagen aus Kalino (Reg.Nr.: 1829/12)

Splitt Johann, lateinischer Geburtschein: geb. am 4. März 1807 zu Mierucin-Bielewki im Großherzogtum Posen, getauft in der katholischen Kirche zu Parlin; seine Eltern: **Martin Splitt und Annemarie Luise geb. Milbradin**

Ziegenhagen Friederike Wilhelmine, deutscher Taufschein: geb. am 16. Januar 1810 zu Braknitz-Holländerei bei Tannendorf in Preußen, getauft am 21. Januar 1819 in der evang. Kirche zu Tannendorf; ihre Eltern: der Eigentümer **Peter Ziegenhagen** in Braknitz und dessen Ehefrau **Karoline geb. Pahl**.

12. Trauung **Gottlieb Torno**, Müllermeister aus Pabianice mit **Rosa Dorothea Litke** aus Pabianice (Reg.Nr.: 1829/2)

Todesurkunde der ersten Frau Tornos (auch Tarnowski geschrieben), **Anna Torno geb. Schulich**, gestorben am 27. Oktober 1826 in Pabianice (katholische Kirche Pabianice), ihre Eltern Thomas und Annemarie Schulich

Litke Rosa Dorothea, lateinischer Taufschein geb. 1809 in Rydzyny, getauft am 10. Dezember 1809 in der katholischen Kirche zu Pabianice; ihre Eltern Martin und Dorothea Litke.

13. Trauung **Johannes Wölfle**, Ansiedler und **Christina Obermann**, beide aus Rydzyny (Reg.Nr.: 1829/6)

Wölfle Johann, lateinischer Taufschein: geb. 12 Juli 1811 in Effingshausen, getauft in der katholischen Kirche zu Rzgow am 14. Juli 1811; seine Eltern **Martin Wölfle** und dessen Ehefrau **Maria geb. Wölfle**

Obermann Christina, lateinischer Taufschein: geb. am 3. November 1808 in Effingshausen, getauft in der katholischen Kirche zu Rzgow am 9. November 1808; ihre Eltern: **Johann Obermann und Agathe geb. Münzer**

14. Trauung **Johannes Wölfle**, Stellmacher, mit Anna Sturm, beide aus Effingshausen (Reg.Nr.: 1829/18)

Wölfle Johann, lateinischer Taufschein: geboren 1809 in Effingshausen, getauft in der katholischen Kirche zu Rzgow am 23. Dezember 1809; seine Eltern: **Johann Wölfle** (auch Welwle geschrieben) und **Annemarie geb. Lohrer**

Sturm Anna, lateinischer Taufschein: geboren 24. Juli 1813 in Effingshausen, getauft in der katholischen Kirche zu Rzgow am 25. Juli 1813; ihre Eltern: **Christoph Friedrich Sturm und Katharina geb. Schlotter**

Außer den besprochenen Urkunden fanden sich in den Urkunden Belegen zum Jahrgang 1829 des Pabianicer Trauregisters noch die folgenden Taufscheine, deren Namensträger im Traubuch selbst nicht ermittelt werden konnten:

15. Lateinischer Taufschein des **Pung Valentin Mathias**, geb am 8. Februar 1814 in Holendry Drzewieckie Adolfsberg, getauft am 10. Februar 1814 in der katholischen Kirche zu Zagorow; seine Eltern: **Samuel Pung und Anna Dorothea geb. Seliger**
16. Lateinischer Taufschein des **Rau Heinrich**, geb 1805 in Königsbach, getauft in der katholischen Kirche zu Kurowice am 8. April 1805; seine Eltern **Philipp und Eva Rau**
17. Deutscher Taufschein der **Steinbörner Marie Elisabeth**, geboren am 17. März 1800 in Lewitz Hauland, getauft am 20. März 1800 in der evang. Kirche zu Neustadt im Großherzogtum Posen, ihre Eltern **Martin und Eva Rosine geb. Garnin**

Die Eheschließungen des Jahres 1830

Sind durch folgende Urkunden belegt:

1. Trauung **Bansen Andreas**, Witwer, Ansiedler, mit **Rosina Mischke, verwitwete Eisert**, beide aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1830/1)

Lateinische Sterbeurkunde des ersten Mannes der Braut: **Eisert Georg**, gestorben am 6. Mai 1823 im Alter von 50 Jahren in der Kolonie Bocionka, kath. Pfarrgemeinde Kociszew

2. Trauung **Schlender Martin**, Landwirt, mit Anna Doorthea Krenz, beide aus Kalino (Reg.Nr.: 1830/5)

Lateinische Taufurkunde der **Krenz Anna Dorothea**: geb. am 12. April 1813 in Skompke bei Dombie, getauft in der evang. Kirche zu Dombie am 20. April 1813; ihre Eltern: **Gottfried Krenz und Magdalene geb. Stucke** (auch Sctucki); Taufpaten: **Michael Klatt, Christoph Pelzer und Annemarie Pelzer**

3. Trauung **Martin Wagner**, Ansiedler aus Olechow mit Anna Elisabeth Thiem, Olechow (Reg.Nr.: 1830/6)

Lateinischer Taufschein des **Wagner Martin**: geboren am 19. Oktober 1810 in Chechlo, getauft am 21. Oktober in der katholischen Kirche zu Dobron; seine

Eltern **Michael Wagner und Dorothea geb. Pudrycki**

Lateinischer Taufschein der **Thiem** (auch Tyme), **Anna Elisabeth**: geb. 1809 in Olechow, getauft in der katholischen Kirche zu Mileszki am 1. Juni 1809, ihre Eltern: **Gottlob Thiem und Anna Rosalie geb. Groß**; Taufpate **Elisabeth Groß**.

4. Trauung **Christian Lutter**, Walker aus Rokicie mit Karoline Heth aus Grzegorzewice (Reg.Nr.: 1830/8)

Lateinischer Taufschein des **Lutter Christian**: geboren 4. Februar 1811 in Laskowice, getauft in der katholischen Kirche zu Pabianice am 10. Februar 1811, seine Eltern: **Michael Lutter und Rosalie geb. Krenz** (auch Grenz)

5. Trauung **Daniel Rohloff**, Witwer, Ansiedler aus Antoniew mit Karoline Jandke aus Bychlew (Reg.Nr.: 1830/12)

Polnische Sterbeurkunde der ersten Frau Rohloffs: **Annemarie Rohloff, geb. Thiele**, gestorben am 6. August 1829 in Antoniew, evang. Pfarrgemeinde Lodz

6. Trauung **Gottfried Vogel**, geb. in Mielitsch in Schlesien, Witwer, Ansiedler aus Olechow mit **Anna Dorothea Braun**, Dienstmagd aus Chechlo (Reg.Nr.: 1830/13)

Polnisches Zeugnis des Schulzen von Olechow über den Tod der ersten Frau Vogels, **Eva Vogel geb. Kunert**: gestorben am 22. Februar 1825 in Olechow und beerdigt auf dem dortigen evang. Friedhof

Lateinischer Taufschein der **Braun Anna Dorothea**: geb. 1807 in Chechlo, getauft in der katholischen Kirche zu Dobron am 16. Oktober 1807, ihre Eltern: **Friedrich Braun und Maria Christina geb. Rosenau**, Taufpaten **Christian Ruß** und **Anna Schönrock** aus Chechlo

7. Trauung **Jakob Mayer**, Häusler mit **Magdalena Kurtz** beide aus Königsbach (Reg.Nr.: 1830/14)

Polnischer Taufschein des **Mayer Jakob**: geb. am 2 August 1810 in Königsbach, getauft tags darauf in der katholischen Kirche zu Kurowice, seine Eltern: **Jakob Mayer und Maria Katharina geb. Fix**

Polnischer Taufschein der **Kurtz Magdalena**: geb. am 11. Oktober 1812 in Königsbach, getauft tags darauf in der kath. Kirche zu Kurowice: ihre Eltern: die Ansiedler **Michael Kutz und Barbara geb. Jung**

8. Trauung **Johann Daniel Litke**, Witwer, Häusler aus Rydzyny mit der Witwe **Anna Rosina Petz geb. Schmitt** aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1830/10)

Polnische Sterbeurkunde der ersten Frau Litkes: **Anna Christina Litke**, gestorben am 22. Oktober 1824 in Pawlikowice, kath. Pfarrgemeinde Pabianice

Lateinische Sterbeurkunde des ersten Mannes der Anna Rosina Schmitt: **Jakob**

Petz (auch Peca) gestorben im Alter von 46 Jahren am 28. September 1816 in Oborskie Holendry, kath. Pfarrgemeinde Czymanowice

9. Trauung **Johann Christian Pudritz**, Ackerbauer mit **Anna Beate Jachmann**, aus Rydzyny (Reg. Nr. 1830/16)

Lateinischer Taufschein des **Pudritz Johann Christian** (polonisierte Namensform, die im Laufe der Zeit vorherrschend wurde: Pudrycki) geboren am 25. November 1810 in Rydzyny, getauft in der kath. Kirche zu Pabianice am 29. November 1810, seine Eltern: **Christian Pudritz und Anna Rosina geb. Lucius**, Taufpate: **Elisabeth Lucius** aus Rydzyny

Lateinischer Taufschein der **Jachmann Anna Beate**: geboren 1806 in Rokitnica, getauft am 27. Juli 1806 in der katholischen Kirche zu Lask, ihre Eltern: **Johann Jachmann und Anna geb. Gutsch**

10. Trauung **Stephan Kühntop**, Witwer, Landwirt mit der Witwe **Anna Luise Rasch geb. Stephan**, beide aus Chechlo (Reg.Nr.: 1830/19)

Polnische Sterbeurkunde der ersten Frau Kühntops: **Elisabeth Kühntop**, gestorben am 3. August 1825 in Chechlo, kath. Pfarrgemeinde Dobron, im Alter von 44 Jahren

11. Trauung **Johann Ruff**, Schneidergeselle mit **Marie Luise Steinbörner**, beide aus Pabianice (Reg.Nr.: 1830/20)

Lateinischer Taufschein des **Ruff Johann**: geb. am 13. März 1805 in Holendry Dziedziskie bei Ciazan, getauft am 24. März 1805 in der kath. Kirche zu Kowalewo, seine Eltern: **Adalbert Ruff und Barbara geb. Fröhlich**, Taufzeugen: Johann Schulz, Christina Steinwand, Gottliebe Steinwand aus Holendry Galezowskie und Adalbert Wolbert aus Holendry Bilawy Kamedulskie

Lateinischer Taufschein der **Steinbörner Annemarie Elisabeth**, geb. 1809 in Pawlikowice, getauft am 17. Oktober 1809 in der kath. Kirche zu Pabianice, ihre Eltern **Adalbert Steinbörner und Annemarie Rosina geb. Stürmer**, Taufpaten: Johannes Schwaneberger und Jungfer Anna Pudritz aus Pawlikowice

12. Trauung **Gottlieb Bliewert**, Ansiedler mit **Anna Rosina Mattner**, beide aus Olechow (Reg. Nr.: 1830/21)

polnisches, auf Grund des Bevölkerungsbuches ausgestelltes Zeugnis des „Wojt Ekonomii Rządowej Pabianice“: **Bliewert Gottlieb**, geb. am 7. Juni 1806 in Kozminskie Holendry, seine Eltern: Friedrich Bliewert und Katharina geb. Schulz

13. Trauung **Theobald Roth**, Landwirt mit **Katharina Ball**, beide aus Königsbach (Reg.Nr.: 1830/22)

Polnisches Identitätszeugnis des kath. Pfarrers von Kurowice: **Ball Katharina** geb. am 11. Dezember 1813, ihre Eltern: Franz Ball und Margarethe geb. Seiffert.

14. Trauung **Gottlieb Schultz**, Leinwebergeselle mit **Anna Anders**, beide aus Pabianice (Reg.Nr.: 1830/25)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Magistrats, ausgestellt auf Grund des Bevölkerungsbuches der Stadt Pabianice (Nr.228): **Schultz Gottlieb**, geb. am 6. Dezember 1809 in Greisenitz bei Sagan in Schlesien, seine Eltern **Johann Georg Schultz und Johanna Elisabeth Dorothea Manske**.

Polnische Auszug aus dem Kirchenbuch der evangelisch-reformierten Gemeinde Zelow: **Anders Anna**, geb am 23. September 1813 in Zelow, getauft daselbst am 28. September 1813 vom Pastor der Zelower evang.-reformierten Gemeinde, ihre Eltern: **Ignatz Anders und Anna geb. Kowalski**.

15. Trauung **Philipp Jakob Grunwald**, Drechsler mit **Beate Busse**, beide aus Mogilno (Reg.Nr.: 1830/27)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Czymanowice: **Grunwald Philipp Jakob**, geb. am 12. April 1811 in Wierzchy bei Czymanowice, seine Eltern **Grunwald Gottlob und Frau Elisabeth geb. Markwart**.

polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Busse Beate** geb. im April 1815 in Wronczynek bei Zagorow als Tochter des **Jakob Busse und seiner Frau Susanne geb. Grunwald**.

16. Trauung **Michael Seeliger mit Christina Arlt** aus Chechlo (Reg.Nr.: 1830/28)

lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Zagorow: **Seeliger Michael**, geboren am 8. Juli 1810 in Holendry Drzewieckie, getauft am gleichen Tage in der kath. Kirche zu Zagorow, Eltern: **Johann Seeliger und Katharina geb. Schröter** (auch Schreiter, Schrot); Paten: Gottfried Seeliger aus Holendry Drzewieckie und die Jungfer Rosina Schröter aus Holendry Wrabzcynskie

17. Trauung **Johann Gottfried Gerstendorf**, Chechlo mit Justina Irrgang aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1830/4)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Gerstendorf Johann Gottfried**, geboren am 8. Juni 1810 in Chechlo, getauft den 17. Juni 1810 in Dobron, seine Eltern: **Michael Gerstendorf und Maria geb. Seide**, Taufzeugen: Christian Kraft, Stefan Kühntop, Maria Elisabeth Bürger alle aus Chechlo.

Zu den

Eheschließungen des Jahres 1831

fanden wir die nächsten Urkunden vor:

1. Trauung **Johann Georg Lerche**, Landwirt mit der Witwe Dorothea Hennig, geb. Schlender, beide aus Kalino (Reg.Nr.: 1831/1)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Rzgow: **Lerche**

Johann Georg, geb. am 29. Juli 1808 in Kalino, getauft am 7. August 1808 in Rzgow, seine Eltern: **Johann Lerche und Anna Rosina geb. Zülke** (auch Zielike)

2. Trauung **Philipp Adam Engelhorn**, Ansiedler aus Wiączyń Górny bei Novosolna mit Magdalene Roth aus Kudrowice (Reg.Nr.: 1831/2)

in französischer Sprache verfasster Auszug aus den Geburtsregistern der Bürgermeisterei Lachen (Kanton Neustatt, Department Mont-Tonnerre) vom 5. April 1817: **Engelhorn Philipp Adam** geb. am 24. Februar 1809 in Lachen als Sohn des 36 Jahre alten **Heinrich Engelhorn** und seiner Ehefrau **Katharina Elisabeth geb. Fischer**, Zeugen Franz Hanemann und Peter Gros beide aus Lachen.

Deutscher Geburtsschein der **Roth Magdalene**, geb. am 7. August 1814 in Altweiler (Lothringen) als Tochter von **Nikolaus Roth** und dessen Ehefrau **Katharina geb. Rosin**. Zeugen: Peter Roth, Ackersmann und der Leineweber Peter Roth der jüngere, beide aus Altweiler.

3. Trauung **Friedrich Ulbrich**, Landwirt aus Olechow mit **Annemarie Luise Kannwischer** aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1831/3)

polnischer Auszug aus dem Geburtsregister (Nr.171) der kath. Pfarrgemeinde Pabianice: **Kannwischer Annemarie Luise**, geboren am 11. April 1811 in Pawlikowice als Tochter des 40 jährigen Ansiedlers aus Pawlikowice (Haus Nr. 5) und seiner 28 Jahre alten Ehefrau **Dorothea geb. Pudritz** (auch Pudrycki), Zeuge: Christian Pudritz aus Rydzyny

lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: Ulbrich (auch Ulrich) Johann Gottlob geboren 1808 in Olechow, getauft am 5. Juli 1808 in Mileszki, seine Eltern Andreas Ulbrich und Anna Rosalie geb. Wudke.

4. Trauung **Johann Friedrich Kund**, Landwirt mit **Dorothea Kesch**, beide aus Kalino (Reg.Nr.: 1831/4)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Rzgow: Kund Johann Friedrich am 18. Januar 1813 in Kalino, seine Eltern **Gottfried Kund** und **Euphrosyne geb. Gogiel** (nach der Traurkunde ist die Mutter eine geb. Rimpel)

5. Trauung **Christian Münchenberg**, Landwirt aus Wiskitno mit der Witwe Katharina Schulz geb. Doruk (Reg.Nr.: 1831/7)

Polnisches Zeugnis des „Wojt Gminy Rządowej Ekonomii Pabianice“: **Münchberg Christian** (auch Minkenberg) geboren am 13. Dezember 1807 in Lindenberg (Lipia Gora) im Großherzogtum Posen, seine Eltern **Gottlob und Charlotte geb. Reich**.

6. Trauung **Franz Mehrwitz**, kath. Schuhmachermeister, mit **Henriette Wilhelmine Felsch**, evang., beide aus Pabianice (Reg.Nr.: 1831/10)

Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Mehrwitz Franz**, geboren am 8. August 1806 in Pokau in Böhmen, seine Eltern: **Johann Mehrwitz und Veronika geb. Elsner**

Felsch Henriette Wilhelmine geboren in Grünberg in Schlesien, ihre Eltern: **Gottfried Felsch und Anna Dorothea geb. Kobe**

7. Trauung **Franz Ruff**, Sattler mit Anna Karoline Schulz, beide aus Pabianice (Reg.Nr.: 1831/15)

lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Ciazen: **Ruff Franz**, geboren am 16. Juni 1803 zu Neuberg (Nowa Kolonia) bei Ciazen im Großherzogtum Posen, getauft am 19. Juni 1803 in Ciazen, seine Eltern **Georg Ruff und Barbara geb. Fröhlich** (auch Freylich), Paten Fr. Stenzel und Katharina Baumgarten aus Galkowo.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Brzeziny: **Schulz Anna Karoline**, geb. am 5 Dezember 1807 in Borowo, getauft a tags darauf in Brzeziny, ihre Eltern: Martin Schulz und Anna geb. Torilus

8. Trauung **Johann Wild**, Häusler aus Satrowa Gora mit der Witwe **Magdalene Napiral geb. Kühn** (Reg. Nr.: 1831/16)

Polnische Sterbeurkunde des ersten Mannes: **Napiral Johann**, gestorben am 29. April 1830 in Effingshausen, kath. Pfarrkirche Rzgow

9. Trauung **Johann Gottlieb Paul**, Leinweber, mit Annemarie Freitag, beide aus Pabianice. (Reg. Nr.: 1831/19)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Paul Johann Gottlieb**, geboren am 26. Oktober 1809 zu Sohland in Sachsen als Sohn des **Gottlieb Paul** und seiner Frau **Johanna Christina, geb. Döhring**: Bürger der Identitätsaufnahme sind **Johann Gottlieb Walter und Gottlieb Schröther** aus Pabianice, beide deutsche Einwanderer die aus Sachsen kamen.

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Freitag Annemarie**, geboren am 27. April 1812 in Hochweiler, ihre Eltern: **Friedrich Freitag und Annemarie geb. Tabler**, Bürger der Identitätsaufnahme: der Bäcker Karl Freitag, Taufpate der Braut aus Pabianice und der Hochweiler Landwirt Heinrich Bastian.

Die Eheschließungen des Jahres 1832

sind durch Urkunden belegt die folgenden Personen betreffen:

1. Trauung des Schmieds **Philipp Ruffenach** aus Hochweiler-Markowka mit Dorothea Heinemann von ebenda (Reg.Nr.: 1832/1)

Deutscher Auszug aus dem Geburtsregister der Bürgermeisterei Niederbetschdorf (Unterelsaß): **Ruffenach Philipp**, geb am 16. September 1807 zu Niederbetschdorf, Kanton Sulz, Departement Bas Rhin (Niederrhein) als Sohn des dortigen Wagners **Philipp Heinrich Ruffenach** und seiner Frau **Eva Dorothea geb. Hohenadel**, Zeugen: Heinrich Wolff, Wirt- und Ackersmann aus

Oberbetschdorf und der Niederbetschdorfer Wagner georg MartinSturm.

2. Trauung des Ackerbauern **Gottfried Busch** aus Olechow mit der Witwe **Annemarie Ulbrich geb. König**. (Reg.Nr.: 1832/4)

Lateinischer Auszug aus dem Traubuch der kath. Pfarrkirche Gorka bei Pabianice: **Busch Gottfried** (abweichende Namensform : Pusch), geboren am 8. September 1809 in Piatkowisko, getauft tags darauf in Gorka, seine Eltern: **Samuel Busch und Rosalie geb. Töpfer**.

3. Trauung des Ansiedlers **Johann Hiske** mit **Anna Justina Düsterhöft** aus Rokicie. (Reg.Nr.: 1832/5)

polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Hiske Johann** geb. im Juni 1807 in Lipiny bei Margonin (Großherzogtum Posen) als Sohn des **Gottfried Hiske** und seiner Frau **Annemarie geb. Hefke** (auch Hoeft)

Deutscher Auszug aus dem Taufregister der evang. Pfarrkirche Wreschen (Großherzogtum Posen): **Düsterhöft Anna Justina** geb. am 3. Juli 1806 in Bierzgin bei Wreschen, getauft am 6. Juli 1806 in Wreschen, ihre Eltern: der Bierzginer Wirt und Eigentümer **Christoph Düsterhöft** und seine Frau **Christina geb. Krüger**, Paten: Justina Bentge, Christoph Will, Justina und Christoph Neumann.

4. Trauung des Ansiedlers **Jakob Kauß** mit **Anna Dorothea Christina Frantz** aus Wola Rakowa. (Reg.Nr.: 1832/9)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Chojny: **Kauß Jakob**, geb. am 17. Dezember 1813 in Gorki, getauft tags darauf in Chojny, seine Eltern: **Michael Kauß und Rosina geb. Nürnberg** (auch Nerbach), Paten: Joseph Kauß und Magdalene Friedrich, beide aus Gorki

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Galkow: **Frantz Anna Dorothea Christina**, geb. 1816 in Borowo, getauft am 7. Juli 1816 in Galkow, ihre Eltern: Thomas Frantz und Friederike Anna Dorothea geb. Heike, Paten: Johann Damaschke und dessen Schwester

5. Trauung des **Christoph Furmanski** mit **Juliane Valentine Sperber** aus Wymyslow. (Reg.Nr.: 1832/10)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka bei Pabianice: **Sperber Juliane Valentine**, geboren am 8. Februar 1811 in Wymyslow, getauft am 14. Februar 1811 in Gorka, ihre Eltern: **Ludwig Sperber und Annemarie Charlotte Jettel**, Pate: Wilhelm Sperber

6. Trauung des Tagelöhners **Joseph Eckert** aus Zalesie mit **Anna Christina Stürmer** aus Wymyslow. (Reg. Nr.: 1832/11)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Gemeinde Druzbin bei Uniejow:

Eckert Joseph, geb. am 28. Januar 1814 in Rzechta bei Uniejow, getauft den 2. Februar 1814 in Druzbin, seine Eltern: **Johann Christian Eckert und Katharina geb. Hufnagel** (auch Efnal)

7. Trauung des Königsbacher Ansiedlers **Christian Roth** mit Katharina Stebler. (Reg.Nr.: 1832/13)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der Kath. Pfarrkirche Kurowice: **Roth (auch Rothe) Christian**, geb. 1808 in Königsbach, getauft den 10. März 1808 in Kurowice, seine Eltern: Peter Roth und Katharina

Deutscher Auszug aus den Taufbuch der evang. Kirche in Bruzyca: **Stebler Katharina**, geb. am 7. Juni 1814 in Königsbach, getauft tags darauf, ihre Eltern: **Jakob Stebler und Margarethe geb. Becker**, Paten: Philipp und Katharina Becker, Georg Keppler und Jakob Müller

8. Trauung des Ansiedlers **Michael Neumann** aus Wola Rakowa und Katharina Belz von ebenda. (Reg.Nr.: 1832/17)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Kirche in Babiak: **Neumann Michael**, geb. am 8. August 1798 in Maliniec, getauft am 26. August 1798 in Babiak, seine Eltern: **Johann Neumann und Annemarie geb. Ziebarth**, Paten: Johann Busse, Johann Ebert und Anna Henke.

9. Trauung des Ansiedlers **Gottlieb Winck** aus Piastowa Gora mit **Annemarie Meister** aus Kudrowice. (Reg.Nr.: 1832/18)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Kirche in Ilow: **Winck Gottlieb**, geb. am 29. November 1802 in Grabiny, getauft am 5. Dezember 1802 in Ilow, seine Eltern: **Georg Winck und Erdmute geb. Mars** (Maß?)

10. Trauung des Wymyslower Ansiedlers **Johann Samuel Schulz** mit **Anna Elisabeth Enterich** von ebenda. (Reg. Nr.: 1832/21)

Deutscher Taufschein des evang. Pastors von Alexandrow: Schulz Johann Samuel, geb. am 6. November 1810 „auf dem Maidan bei Alexander“, getauft am 11. November 1810 in Alexandrow, seine Eltern: Christian Schulz und Anna Eleonore geb. Reimann, Paten: Johann Friedrich, Elisabeth Dorothea Freeden und Elisabeth Böttcher.

Identitätszeugnis des Pabinicer Pastors: Enterich Anna Elisabeth, geb. im Dezember 1816 zu Schweinitz in Schlesien, ihre Eltern: Joseph Enterich und Anna Rosina geb. Gräfe.

11. Trauung des Tagelöhners **Johann Christian Schulz** aus Wymyslow mit Anne Luise Will von ebenda. (Reg.Nr.: 1832/22).

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Gemeinde Alexandrow: **Schulz Johann Christian**, geb. am 17 April 1816 in Ruda bei Alexandrow, getauft am 23. April 1816 in Alexandrow, seine Eltern: **Johann Georg Schulz und Luise geb. Krenz**, Paten: Anna Rosina Krenz, Dorothea Kranich und Gottfried Reimann.

12. Trauung des Müllers **Ludwig Heinrich Drewitz** aus Dombrow mit **Johanna Wildemann** aus Königsbach. (Reg. Nr.: 1832/25)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Petrikau: **Drewitz Ludwig Heinrich**, geb. am 14. Oktober 1803 in Malzmühl bei Petrikau, getauft am 7. November 1803 in Petrikau, seine Eltern: **Friedrich Drewitz und Annemarie geb. Kreuz**, Taufzeugen: der Zinngießer Willert, der Bäcker Schollmeyer, Frau Kolbe und Frl. Schimket.

13. Trauung des Witwers **Gottfried Lehmann**, Weber in Lodz mit der Witwe **Christiane Siegmund geb. Michel**. (Reg.Nr.: 1832/28)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Lodz: die erste Frau Lehmanns, **Anna Elisabeth Lehmann geb. Paul**, starb in Lodz-Lodka am 30. Dezember 1831 im Alter von 53 Jahren.

14. Trauung des Drechslers **Johann Georg Düsselberger** aus Zielona Gora mit **Elisabeth Wacker** aus Königsbach. (Reg.Nr.: 1832/30)

lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Galkow: **Düsselberger Johann Georg** (auch Desselberger) geb. 1811 in Zielona Gora, getauft am 27. Oktober 1811 in Galkow, seine Eltern: **Jakon und Dorothea geb. Will** (auch Fill).

15. Trauung des Webergesellen **Franz Michel**, kath. mit **Dorothea Christina Schulz**, beide aus Pabianice. (Reg.Nr.: 1832/36)

Zeugnis über erfolgtes Aufgebot: **Michel Franz** geboren in Ehrenberg in Böhmen als Sohn des **Franz Michel und seiner Frau Therese geb. Grünwald**.

16. Trauung des Müllers **Johann Gottlieb Freund** aus Moszczenica bei Petrikau mit der Müllerstochter **Eleonore Prodöhl** aus Charzew. (Reg.Nr.: 1832/37)

lateinische Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Prodöhl Anna Eleonore** (der polnische Propst polonisiert den Namen und schreibt Prodolinski), geb. 1816 in Mlyn Charzew, getauft am 5. Juli in Pabianice, ihre Eltern: **Christian Prodöhl und Anna Elisabeth geb. Henke** (polonisiert Henkolinski).

17. Trauung des Ackerknechts **Johann Wojtala** mit **Anna Rosalie Sapikowski**, beide aus Rydzyny (Reg. Nr.: 1832/38).

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Dlutow: **Wojtala Johann** (auch Wojtaniak), geb. 1804 in Leszczyny, getauft am 23. Juni 1804 in Dlutow, seine Eltern **Sebastian und Gertrud Wojtala**.

18. Trauung des Tagelöhners **Johann Karl Rosner** mit **Anna Rosina Thiem** aus Olechow. (Reg.Nr.: 1832/40)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: Rosner Johann Karl, geb. am 10. Mai in Olechow, getauft am 12. Mai 1802 in Mileszki, seine Eltern: Andreas Rosner und Rosalie geb. Fechner.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Thiem Anna Rosina Karolina**, geb. am 29. Oktober 1812 in Olechow, getauft am 1. November 1812 in Mileszki, ihre Eltern: **Gottlob Thiem und Anna Rosalie geb. Gruß**, Paten: Samuel Gruß, Jungfer Elisabeth Gruß, Dorothea Rosner und Johann Thiem.

19. Trauung des Ackerbauern **Christian Rau mit Anna Luise Thiel** aus Pawlikowice. (Reg. Nr.: 1832/42)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Rau Christian**, geb. 1811 in Pawlikowice, getauft am 26. Dezember 1811 in Pawlikowice, seine Eltern: **Christian Rau und Johann geb. Schink**, Pate: Michael Schink.

Zu den

Eheschließungen des Jahres 1833

Fanden sich folgende Belege:

1. Trauung des Ansiedlers **Gottlieb Mielnickel mit Anna Juliane Piotrowski** aus Olechow. (Reg. Nr.: 1833/2)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Mielnickel** (auch Mehlnickel) **Gottlieb**, geb. am 22. August 1812 in Olechow, getauft tags darauf in Mileszki, seine Eltern: **Gottlob Mielnickel und Christina Vogel**, Paten: Jakob Kramer und Annemarie Ulrich aus Olechow.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Piotrowski Anna Juliane**, geb. am 7. Juli 1812 in Olechow, getauft am gleichen Tage in Mileszki, ihre Eltern: **Gottlieb Piotrowski und Regina geb. Stolz**.

2. Trauung des Ackerbauern **Gottfried Biech** aus Adamow mit **Anna Rosina Susanne Grüneich** aus Wymyslow. (Reg. Nr.: 1833/3)

Identitätsaufnahme des Pastors in Alexandrow: **Biech Gottfried**, geb. am 1. Januar 1814 in Nakielnica, Kreis Zgierz, getauft in der evang. Kirche in Alexandrow, seine Eltern: **Martin Biech und Anna Christina geb. Radke**

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka: **Grüneich** (der polnische Propst schreibt Grüneich vel Zielonedebny) **Anna Rosina Susanne**, geb. am 13. August 1815 in Wymyslow, getauft am 20. August in Gorka, ihre Eltern: **Christoph und Anna Katharina geb. Fenner**.

3. Trauung des Tagelöhners Christian Giel mit Anna Luise Steinbörner. (Reg. Nr.: 1833/4).

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: Steinbörner Anna Luise (der polnische Propst suchte den schönen deutschen Namen in Polnische zu übersetzen was ihm aber nur bei der ersten Hälfte gelang; so stellte er schließlich

kurzerhand den Taufschein auf den Namen – Kamien aus!), geb. 1815 in Pawlikowice, getauft am 29. Oktober 1815 in Pabianice, ihre Eltern: Johann Georg Steinbörner und Annemarie geb. Stürmer, Paten: Johann Folak und Anna Beate Flath aus Pawlikowice

4. Trauung des Ansiedlers **Karl Quisdorf** mit **Rosa Dorothea Banzen** aus Pawlikowice. (Reg. Nr.: 1833/5).

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Banzen (auch Bandzel) Rosa Dorothea**, geb. am 22. Dezember 1806 in Pawlikowice, getauft am 26. Dezember 1806 in Pabianice, ihre Eltern: **Andreas Banzen und Anna Rosina geb. Frank**.

5. Trauung des Webergesellen **Karl Friedrich Winkler** mit **Marianne Reichert**, beide aus Pabianice. (Reg. Nr.: 1833/6)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Winkler Karl Friedrich**, geb. am 7 April 1807 zu Niederprodebradt in Schlesien als Sohn des **Johann Winkler** und der **Maria geb. Dotschkal**.

Polnische Geburtsurkunde der **Marianne Reichert**, ausgestellt vom kath. Pfarramt in Buczek, sie wurde am 26. Oktober 1811 in Zelow geboren als Tochter von **Georg Reichert und der Marianne geb. Schwarz**.

6. Trauung des Webergesellen **Johann Gottfried Zistel** mit Friederike **Karoline Rabsch**, beide aus Pabianice. (Reg. Nr.: 1833/7)

Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Zistel Johann Gottfried**, geb. am 22. Oktober 1810 zu Wehrsdorf in Sachsen als Sohn des **Gottfried Zistel und Christine geb. Richter**; Bürgen der Identitätsaufnahme: die sächsischen Einwanderer Gottlieb Paul und Johann Gottlieb Walter, Leinweber in Pabianice.

7. Trauung des Ackerknechts **Johann August Jachmann** mit **Anna Rosina Steinbörner** aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1833/8)

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der evang. Pfarrkirche in Lask: **Jachmann Johann August**, geb. am 28. Oktober 1809 in Rokitnica, getauft in Lask, seine Eltern: **Johann Christoph Jachmann und Anna Rosina geb. Lang**

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Steinbörner Anna Rosina**, geb. 1812 in Pawlikowice, getauft am 7. August 1812 in Pabianice, ihre Eltern: **Gottlieb Steinbörner und Anna Luise geb. Milo**, Paten: Karl Arlt und Annemarie Steinbörner aus Pabianice.

8. Trauung des Ansiedlers **Friedrich Georg Wagner** mit **Anna Luise Schulz** aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1833/9)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde in Dobron: **Wagner Friedrich Georg**, geb. am 15. April 1813 in Chechlo als Sohn des dortigen Ansiedlers **Michael Wagner und der Dorothea geb. Pudritz**.

9. Trauung des Ansiedlers **Johann Gottlieb Rückheim** aus Olechow mit **Karoline Vogel** von ebenda. (Reg. Nr.: 1833/10)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Rückheim Johann Gottlieb**, geb. am 19. Juni 1813 in Olechow, getauft tags darauf in Mileszki, seine Eltern: **Christian Rückheim** und **Annemarie Elisabeth geb. Schulz**.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Vogel Karoline**, geb. am 29. Oktober 1816 in Olechow, getauft am 1. November 1816 in Mileszki, ihre Eltern: **Johann Friedrich Vogel** und **Annemarie Elisabeth geb. Hanschke**, Paten: Andreas Vogel und Anna Hanschke.

10. Trauung des Ansiedlers **Johann Gottlieb Grünwald** aus Jesionna mit Anna Dorothea Friedenberger aus Majowka. (Reg.Nr.: 1833/11)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Friedenberger Anna Dorothea**, geb. im Februar 1811 zu Höllendorf bei Pleszew im Großherzogtum Posen als Tochter des **Georg Friedenberger** und seiner Ehefrau **Anna Christina geb. Kochanke**.

11. Trauung des Schmieds **Karl Friedrich Neidhardt** aus Konstantynow mit Dorothea Irrgang aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1833/13)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Dabrowa: **Neidhardt Karl Friedrich**, geb. am 24. Februar 1809 in Wilhelmsthal bei Konstantynow, getauft am 25. Februar in Dabrowa, seine Eltern: **Johann Neidhardt** und **Anna Charlotte geb. Berger**, Paten: Mathias Hanschke und Karoline Zippelin.

12. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottlob Burchert** aus Chechlo mit der Witwe Dorothea Busse geb. Giel aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1833/14)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Burchert Johann Gottlob**, geboren 1803 in Rydzyny, getauft am 20. Januar 1803 in Pabianice, seine Eltern: **Gottlieb** und **Anna Dorothea geb. Bayer**.

13. Trauung des Ansiedlers **Friedrich Kowalski** (Schmidt?) mit **Annemarie Wildemann** (adoptierte Wolff), beide aus Hochweiler. (Reg. Nr.: 1833/16)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Dobron: **Wildemann Annemarie**, geb. am 14. Oktober 1814 in Hochweiler als uneheliches Kind des **Johann Friedrich Wildemann** und **Magdalene Jung**.

14. Trauung des Schmiedegesellen **Martin Job** aus Rydzyny mit **Anna Rosalie Giel** von ebenda. (Reg.Nr.: 1833/18)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrkirche in Dabie: **Job Martin**, geb. am 23. Oktober 1811 in Sobotta bei Dabie, getauft am 31. Oktober 1811 in Dabie, seine Eltern: **Gottfried** und **Anna Christina geb. Bonik**, Paten: Jungfer Elisabeth Job, der Dorfschulze Johann Milbrad und die Jungfer Annemarie

Milbrad

15. Trauung des Häuslers **Samuel Gust** mit **Anna Charlotte Lerche** aus Wola Rakowa. (Reg.Nr.: 1833/21)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Alexandrow: **Gust Samuel**, geb. am 13. August 1809 in Klein Bruzyca als Sohn des **Erdmann Gust und der Anna Dorothea geb. Frank**, Paten: Johann Lechelt, Christoph Vogt und Anna Rosina Busse.

Lateinischer Taufschein des kath. Pfarramtes in Rzgow: **Lerche Anna Charlotte**, geb. den 3. Dezember 1813 in Kalino, getauft am 12. Dezember in Rzgow, ihre Eltern: **Johann und Anna Rosa geb. Zielke** (auch Zelik)

16. Trauung des Nau-Sulzfelder Tagelöhners **Georg Peter Ganser** mit **Sophie Margarethe Büch** aus Dabrowa. (Reg.Nr.: 1833/22)

Deutscher Auszug aus dem „Wieslocher vormals evang.-lutherischen Geburt- und Taufbuch“ ausgestellt am 30. April 1828 vom „Evang-protestantischen Pfarramt in Wiesloch“: **Ganser Georg Peter**, geb. am 1. Juni 1803 in Walddorf bei Wiesloch (Großherzogtum Baden), getauft am gleichen Tage in Walddorf, seine Eltern: der Walddorfer lutherische Bürger **Heinrich Ganser** und dessen evang.-reformierte Ehefrau **Elisabeth geb. Ulrich**, Pate: der mütterliche Altvater des Kindes Georg Peter Ulrich reformierter Bürger von Walddorf

in französischer Sprache verfasster Auszug aus dem Geburtsregister der Bürgermeisterei Dirmingen, Kanton Lebach (Departement „Saar“): **Büch Sophie Margarethe**, geboren am 3. April 1811 in Dirmingen als Tochter des **Jakob Büch** und seiner Ehefrau **Anna Maria geb. Wagner**

17. Trauung des Schankwirts **Johann Gottlieb Gutsche** mit **Katharina Stürzenbecher**, beide aus Rypultowice. (Reg.Nr.: 1833/23)

Gutsche Johann Gottlieb, geboren in Züllichau in Preußen als Sohn des **Christian und der Anna Gutsche geb. Rüster**.

Stürzenbecher Katharina, geboren in Santomischel im Großherzogtum Posen als Tochter von **Gottlieb Stürzenbecher und seiner Ehefrau Anna Dorothea geb. Behrke**

Polnische Todesurkunde der ersten Frau des Gutsche: **Johanna Eleonore Gutsche** geb. Adam, Tochter des **Gottlob Adam und seiner Ehefrau Eleonore geb. Töpfer**, gestorben an der Cholera am 11. Juli 1831 zu Konstantynow (Sterberegister der dortigen evang. Gemeinde)

18. Trauung des Witwers **Tobias Radfelder**, Tagelöhner aus Karniszewice mit der aus Klodowa gebürtigen **Anna Dorothea Teske**, Tochter des **Michael und der Elisabeth geb. Teuffel**. (Reg. Nr.: 1833/24)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka: **Radfelder**

Tobias geb. am 26. August 1806 in Kudrowice, getauft am 31. August 1806 in Gorka, seine Eltern: **Tobias und Magdalene geb. Hahn.**

19. Trauung des Tagelöhners **Martin Gajewski** mit **Annemarie Fähnrich** aus Olechow. (Reg.Nr.: 1833/25)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Wartkowice:
Gajewski Martin, geboren 1809 in Ner bei Lenczyca, getauft am 14. November 1809 in Wartkowice, seine Eltern **Martin und Dorothea geb. Smarzel**

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Bierzwienna:
Fähnrich Annemarie geb. Am 10 Mai 1811 in Korntka Holendry (Lenczyner Gegend), getauft am 18. Mai in Bierzwienna, ihre Eltern **Matthias Fähnrich und Annemarie geb. Grenke**, Paten: Johann Teske und Anna Rosina Radke.

20. Trauung des Schäfers **Stephan Lange** aus Noworybie mit **Salome Richter** aus Königsbach. (Reg.Nr.: 1833/26)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Wolborz (Petrikauer Gegend): **Lange Stephan**, geb. am 4. Dezember 1811 in Noworybie, getauft am 8. Dezember in Wolborz, seine Eltern: **Christoph und Christine geb. Krüger**, Paten: Johannes Sonneberg aus Noworybie und Marianne Sonneberg aus Zywocin

polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Kurowice:
Richter Salome, geb. am 22. April 1816 in Königsbach, ihre Eltern, **Christoph Richter und Salome geb. Bimmler.**

21. Trauung **Samuel Thiem**, Ansiedler und **Elisabeth Dorothea Pudrycki**, beide aus Olechow. (Reg.Nr.: 1833/27)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Olechow: **Thiem Samuel**, geboren 1810 in Olechow. Getauft am 19. Oktober 1810 in Mileszki, seine Eltern **Gottlob Thiem und Anna Rosalie geb. Gruß**, Paten: Gottlieb Thiem und Anna Elisabeth Gruß.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Pudrycki Dorothea Elisabeth**, geb. 1812 in Pawlikowice, getauft am 25. März 1812 in Pabianice, ihre Eltern: **Samuel Pudrycki und Dorothea geb. Zietys**, Paten: Kannwischer Samuel und Zoder Katharina.

22. Trauung des Ansiedlers **Karl Hartenberger** mit **Barbara Seiffert**, beide aus Königsbach. (Reg. Nr.: 1833/29)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Kurowice:
Hartenberger Karl, geboren am 17. Februar 1812 in Königsbach als Sohn des dortigen Ansiedlers **Franz Hartenberger und seiner Ehefrau Salome geb. Martel**, Zeugen: Karl Hartenberger und Philipp Ruß, Ansiedler aus Königsbach.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice :
Seiffert Barbara, geb. am 19. April 1815 in Königsbach, Tochter des **Friedrich**

Seiffert und dessen Ehefrau **Elisabeth geb. Kohler**, Zeugen: Friedrich Egler und Michael Kurz aus Königsbach.

23. Trauung des Ansiedlers **Daniel Kepsch**, gebürtig aus Holendry Siedmiogrodzkie (im Posenschen) und der Karoline Kund aus Kalino. (Reg.Nr.: 1833/35)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der Kath. Pfarrgemeinde Rzgow:
Kund Karolina, geb. am 24. November 1818 in Kalino, getauft am 27. November in Rzgow, ihre Eltern: **Gottfried Kund und Frau Eva Rosa geb. Gagel**

24. Trauung des Witwer **Johann Patzer**, Ansiedler aus Laskowice mit **Anna Luise Busse**, verwitwete Freigang von ebenda.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der kath. Pfarrkirche in Lenczyca über den Tod des ersten Mannes der Frau: **Freigang Karl**, zuletzt wohnhaft in Dabrow (Kreis Lenczyca), getötet bei gewaltsamen Ausbruch aus dem Lenczycer Gefängnis am 21. August 1831 im Alter von 31 Jahren.

Busse Anna Luise wurde zu Bazenin geboren als Tochter des Andreas Busse und der Christina geb. Wruk.

Patzer Johann ist aus Maly Czechow im Großherzogtum Posen gebürtig.

Auf

Eheschließungen des Jahres 1834

Beziehen sich folgende der vorgefundenen Belege:

1. Trauung **Franz Fix**, kath. Ansiedler aus Königsbach mit Elisabeth Margarethe Baier von ebenda (Reg.Nr.: 1834/1)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der Kath. Pfarrkirche in Kurowice: **Fix Franz**, geb. 1813 in Königsbach, getauft am 13. Juni in Kurowice, seine Eltern: **Franz und Annemarie Eva geb. Pahl** (nach der Trauungsurkunde ist die Mutter eine geborene Ball!)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice:
Baier Elisabeth Margarethe, geb. am 11. März 1816 in Königsbach, ihre Eltern: **Friedrich und Elisabeth geb. Hasemmeier**, Ansiedler aus Königsbach, Zeugen: Christoph Walter und Michael Kurz von ebenda.

2. Trauung des Tagelöhners **Johann Bernhard Köhler** mit Magdalene Rau (Tochter des Philipp und der Eva geb. Madler), beide aus Königsbach (Reg. Nr.: 1834/3)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der „dermalen mit Zeimen kombinierten“ evang-reformierten Pfarrgemeinde Sandhausen in Baden: **Köhler Johann Bernhard**, geb. am 6. April 1810 in Sandhausen, getauft am 7. April 1810, seine Eltern: der Sandhausener Bürger **Heinrich Köhler und Susanne Dorothea geb. Kling**, Paten: Köhler Johann Bernhard, bürgerlicher Einwohner, Großvater des Kindes und Susanne „des weiland bürgerlichen Einwohners zu Oftersheim

Heinrich Kling rückgelassene Witwe“, Großmutter des Kindes

3. Trauung des Tomachower Tuchmachergesellen **Jakob Johann Lapp** (geb. zu Schwedelbach bei Lenczyca als Sohn des **Johann Lapp und der Katharina geb. Weber**) mit **Salome Hartenberger** aus Lenczyca. (Reg.Nr.: 1834/4)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Kurowice :
Hartenberger Salome, geb. am 23. Juni 1814 zu Königsbach, ihre Eltern: **Franz und Salome geb. Martel**, Zeugen Karl Hartenberger und Philipp Raz aus Königsbach.

4. Trauung des Ansiedlers **Johann Kiefer** (geboren in Neu-Sulzfeld als Sohn des **Michael und der Magdalene geb. Jott**) mit der Dienstmagd Annemarie Ursula Pfeifer, beide aus Dalkow (Reg.Nr.: 1834/6)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gluchow: **Pfeifer Annemarie Ursula**, geb. am 3. Januar 1810 in Kochanow, getauft am 6. Januar 1810, ihre Eltern: **Johann Adam Pfeifer und Katharina geb. Pitzen**, Paten: Jakob Ulmer und seine Frau Ursula aus Kochanow.

5. Trauung des Ansiedlers **Michael Mundt** mit **Annemarie Elisabeth Schulz** aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1834/7)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Mundt Michael**, geb. 1808 in Laskowice, getauft am 25. September 1808 in Pabianice, seine Eltern: **Johann und Justina geb. Hutten**, Paten: Johann Ludwig und Annemarie geb. Bauer

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Schulz Annemarie Elisabeth**, geb. 1816 in Rzdzyne, getauft am 14. Januar 1816 in Pabianice, Ihre Eltern: **Johann und Anna Katharina geb. Ritter**

6. Trauung des Tagelöhners **Jakob Kling** aus Zielona Gora mit Friederike Way aus Königsbach. (Reg.Nr.: 1834/8)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrkirche Bruzyca-Alexandrow: Kling Jakob, geb. am 22. November 1812 in Königsbach, getauft am gleichen Tage, seine Eltern: Georg und Eva Katharina geb. Hartmann, Paten: Johann und Anna Maria Kirschmann, Jakob Friedrich Desselberger.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Laznow: Way Friederike, geb. am 12. August 1816 in Wola Laznowska, getauft am gleichen Tage in Laznow, ihre Eltern: Johann und Magdalene geb. Moorloch, Siedler aus Wola Laznowska.

7. Trauung des Siedlers **Johann Gottfried Werk** (auch Wark) mit **Dorothea Kühnast** (Tochter des **Gottlieb und der Katharina geb. Runge**) aus Olechow. (Reg. Nr.: 1834/9)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der Kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Werk**

Johann Gottfried, geb. am 29. November 1812 in Olechow, getauft am gleichen Tage in Mileszki, seine Eltern: **Michael und Elisabeth geb. Lenich**, Paten: Friedrich Rückheim und Annemarie Werk.

8. Trauung des Tagelöhners **David Steinbörner** mit **Elisabeth Arlt** aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1834/10)

Lateinischer Auszug aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Steinbörner David** (der polnische Propst schreibt Kamien statt Steinbörner), geb. am 5. Dezember 1809 in Pawlikowice, getauft am 10. Dezember, seine Eltern: **Gottlieb und Johanna geb. Melan**.

Lateinischer Auszug aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Arlt Elisabeth** geb. 1816 in Pawlikowice, getauft am 7. Januar 1816 in Pawlikowice, Ihre Eltern: **Franz und Annemarie geb. Schulz**, Paten: Gottfried und Elisabeth Arlt aus Pawlikowice.

9. Trauung des Witwers **Michael Albrecht**, Tagelöhner in Wola Zaradzynska mit **Anna Luise Krenz** aus Kalino. (Reg.Nr.: 1834/12)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde in Dabie: **Krenz Anna Luise**, geb. am 22. Januar 1815 in Skape, getauft am 29. Januar 1815 in Dabie, ihre Eltern: **Gottfried Krenz und Magdalene geb. Stopp** (die Taufurkunde nennt die Mutter eine geb. Stipke) Paten: Anna Luise Adam, Dorothea Wendland und Christoph Pelzer.

Der Bräutigam **Michael Albrecht** ist aus Malczew gebürtig , seine Eltern: **Christoph Albrecht und Annemarie geb. Fährnich**

10. Trauung des Tagelöhners **Gottlieb Hiske** mit **Anna Rosina Radhack** aus Laskowice. (Reg.Nr.: 1834/13)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Lodz: **Hiske Gottlieb**, geb. 1811 in Zabieniec, getauft am 11. August 1811 in Lodz, Seine Eltern: **Peter und Rosina geb. Schulz**, Paten: Christoph Maß und Elisabeth Weik.

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Lodz: **Radhack** (auch Rodak) **Anna Rosina**, geb. 1814 in Rokicie, getauft am 28. September 1814 in Lodz, ihre Eltern: Gottlob und Anna Christina geb. Patzer, Paten: Johann Haltfiln und Anna Rosina Weimer.

11. Trauung des **Georg Albrecht**, Spinner mit **Katharina Rou** aus Pabianice (Reg.Nr.: 1834/14)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Rou Katharina**, geb. 1814 in Pabianice, getauft am 21. Februar 1814, ihre Eltern: **Stephan Rou und Christina geb. Niß**, Pate: Jakob Zinser

Der Bräutigam **Georg Albrecht** (Sohn des **Nikolaus Albrecht** und einer **geborenen Küster** ist aus Haseloch in Bayern gebürtig.

12. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottlieb Guse** mit **Christina Kund** aus Kalino. (Reg. Nr.: 1834/15)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Rzgow: **Guse** (auch Kuse) **Johann Gottfried**, geb. am 11. Februar 1805 in Kalino, getauft am 17. Februar in Rzgow, seine Eltern: **Gregor und Katharina geb. Weil**, Paten: Gottfried Kund und Maria Elisabeth Hersel aus Kalino

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Rzgow: **Kund Christina** geb. am 26 November 1816 in Kalino, getauft am 28. November 1816 in Rzgow, ihre Eltern: **Gottfried und Eva Rosina geb. Vogel**, Paten: Peter Schulz und Anna Hönig aus Kalino.

13. Trauung des Tagelöhners **Tobias Krauß** aus Gimzow mit der aus Brzesc gebürtigen **Anna Dorothea Drewitz** (Eltern: Paul Drewitz und Eva geb. Stephan) (Reg.Nr.: 1834/17)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch kath. Pfarrgemeinde Laznow: **Krauß** (auch Kranz) **Tobias** geb. am 11. November 1814 in Laznowska Wola, getauft am gleichen Tag in Laznow, seine Eltern: der Siedler **Jakob Krauß** aus Laznowska Wola und dessen Frau **Katharina geb. Wildemann**, Paten: Johann Hein, Martin Lohrer und Barbara Braum.

14. Trauung des Siedlers **Anton Bunikowski** mit **Anna Charlotte Schulz** aus Rydzyny. (Reg. Nr.: 1834/18)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mikolajewice bei Lutomiersk: **Bunikowski Anton**, geb. 1815 in Mikolajewice, seine Eltern: **Joseph und Annemarie geb. Kundschock**, Pate: Anton Bunikowski

Die Eltern der Braut: **Gottlob Schulz und Beate geb. Sahr**.

15. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottlieb Häusler** aus Konstantynow (Haus Nr. 230) mit **Anna Luise Bußler** aus Wola Zytowska. (Reg. Nr.: 1834/20)

Polnischer Identitätsausweis des Konstantinower Pastors: **Häusler Johann Gottlieb** geb. am Gründonnerstag 1805 im Dorfe Nekel (gemeint ist wohl Nekla) bei Wreschen im Großherzogtum Posen als Sohn des dortigen Ackerbauern **Christian Häusler und seiner Ehefrau Anna Elisabeth geb. Rattaj**, Bürgen der Identitätsaufnahme sind außer den Eltern der Tischler Karl Schrötter (Konstantynow Haus Nr. 243) und der Eigentümer Stephan Timm (Konstantynow Haus Nr. 224), deutsche Einwanderer die aus der Wreschener Gegend stammen.

Die Eltern der Braut: **Michael Bußler und Christina geb. Freske**.

16. Trauung des Witwers **Christoph Frank**, Siedler aus Przniek bei Brzeziny mit Anna Karoline Jandke aus Kalino. (Reg. Nr.:1834/21)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeidne Brzeziny über den Tod der ersten Frau des Bräutigams: **Elisabeth Frank geb. Erdmann**, gestorben im Alter von 37 Jahren am 15. Oktober 1833 in Przniek.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde in Klodawa:
Jandke (auch Janke) **Karoline** geb. am 11. Mai 1816 in Gorko, getauft tags darauf
in Klodawa, ihre Eltern: **Stephan Jandke und Anna Christina geb. Thiede.**

Christoph Frank ist aus Rataj im Großherzogtum Posen gebürtig, seine Eltern
sind **Andreas Frank und Anna Christian geb. Jeske.**

17. Trauung des Tagelöhners **Johann Georg Kübler** mit der Dienstmagd **Sophie
Barbara Theilfarth** beide aus Königsbach. (Reg. Nr.: 1834/22)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch des Kirchspiels Schönberg im Herzogtum
Württemberg: **Kübler Johann Georg**, getauft am 29. Juni 1802 in Oberlingenerd
bei Schönberg, Sohn des dortigen Bürgers **Johann Friedrich Kübler** und seiner
Ehefrau **Barbara geb. Stahl**

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der Pfarrgemeinde Ditzingen im
Königreich Württemberg vom 18. April 1833: **Theilfarth Sophie Barbara** geb.
am 22. Dezember 1811 in Ditzingen (Oberamt Leonberg im Neckarkreis) als
Tochter des dortigen Bürgers und Tagelöhners **Heinrich Theilfarth** und seiner
Ehefrau **Agathe geb. Reinhard**, Taufzeugen 1) Johann Georg Kocher, des weiland
Michael Kochers, Bürgers und Weingärtners allhier erster Sohn 2) Sophie Schäfer,
des Johannes Schäfers, Bürgers und Weingärtners allhier Ehefrau 3) Barbara Veitl,
des Johann Georg Veitls, Bürgers und Maurers auch Steinhauers allhier Ehefrau.
Die Eltern der Braut waren 1834 nicht mehr am Leben: **Heinrich Theilfarth** starb
am 21. März 1821 in Ditzingen, seine Ehefrau am 13. Januar 1822 gleichfalls in
Ditzingen.

18. Trauung des Tagelöhners **Samuel Reiter** mit der Dienstmagd Annemarie Dorn aus
Rypultowice. (Reg.Nr.: 1834/24)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Parzenczew bei
Lenczyca: **Reiter Samuel**, geb. 1805 in Sokola Gora, getauft am 13. Januar 1805
in Parzenczew, seine Eltern: **Andreas und Susanne geb. Schal.**

Die Braut ist aus Cyzemin gebürtig, ihre Eltern: **Karl Dorn und Anna Luise
geb. Krüger.**

19. Trauung des Ackerknechts **Christian Arlt** aus Kudrowice mit Christina Nothacker
aus Piatkowisko. (Reg.Nr.: 1834 /26)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in
Pabianice: **Arlt Christian** geb. 1813 in Pawlikowice, getauft am 9. Februar 1813
in Pabianice, seine Eltern: **Franz Arlt und Elisabeth Annemarie geb. Reger**
(Trauungsurkunde dagegen Rys), Paten: Martin Steinbörner und Annaemarie
Elisabeth Arlt.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka:
Nothacker Christina, geb. 1815 in Gorka, getauft am 11. September 1815. Mutter
Margarethe Nothacker, Paten: Gottfried und Christina Nothacker.

20. Trauung des Witwers **Johann Ludwig Wirsch**, Siedler aus Wymyslow mit Anna Katharina Will von ebenda (Reg.Nr.: 1834/29)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Zadzim: **Wirsch Johann Ludwig**, geb. am 10.Juli 1811 in Zygry, getauft am 14. Juli 1811 in Zadzim, seine Eltern: **Matthias und Anna geb. Tesse**.

Die Braut ist aus Czyzemin gebürtig, ihre Eltern: **Andreas Will und Christina geb. Kaliß**.

21. Trauung des Tagelöhners **Karl Benjamin Friemel** mit **Juliane Werk** aus Olechow. (Reg.Nr.: 1834/32)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in Mileszki: **Werk Juliane**, geb. am 31. August 1815 in Olechow, getauft am 2. September 1815 in Mileszki, ihre Eltern: **Werk Michael und Elisabeth geb. Lenich**, Paten: Michel Kliener und Sophie Handschke.

Der Bräutigam is aus Alt-Reichenau in Schlesien gebürtig, seine Eltern: **Friedrich Friemel und Elisabeth geb. Engler**

22. Trauung des Siedlers **Johann Gottfried Laufer** mit **Anna Justina Rau** aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1834/35)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Pawlikowice: **Laufer Johann Gottfried**, geb. 1812 in Pawlikowice, getauft am 29. September 1812 in Pawlikowice, seine Eltern: **Johann Laufer und Rosina geb. Zytyr**

Die Eltern der Braut: **Christian Rau und Charlotte geb. Schink**

23. Trauung des Stellmachers **Peter Schuster** aus Laznowska Wola mit **Justina Krüger** aus Kurowice. (Reg.Nr.: 1834/36)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in Zgierz: **Krüger Justina** (geschrieben Gryger), geb. am 13. April 1816 in Grabieniec, getauft am 15. April in Zgierz, ihre Eltern: **Georg und Friederike geb. Meisner**, Paten: Gottfried und Anna Rosina Müller aus Grabieniec

Der Bräutigam ist aus Lachen in Württemberg gebürtig, seine Eltern: **Georg Schuster und Friederike geb. Klutt**.

24. Trauung des Neu-Sulzfelder Schmiedes **Adam Martel** mit **Barbara Keinath** aus Königsbach. (Reg.Nr.: 1834/38)

Lateinisches Taufzeugnis aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: **Martel** (auch Mortell) **Adam**, geb. am 12. August 1814 in Neu-Sulzfeld, getauft am 24. August 1814 in Mileszki, seine Eltern: **Heinrich Martell und Annemarie geb. Kugel**, Paten: Adam Zimmermann und Katharine Kübler

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Bruzyca-Alexandrow: **Keinath Barbara**, geb. am 16. Januar 1816 in Königsbach, getauft am 20. Januar 1816, Taufzeugen: Johann und Barbara Bodmer, Matthias, Johannes, Agathe und Annemarie Keinath, Franz und Salome Hartenberger, Jakob und Annemarie Baier, Regine Dallmann.

25. Trauung des Böttchergesellen Adalbert **August Glaß** mit **Dorothea Radke** aus Olechow (Reg.Nr: 1834/41)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Lutomiersk: **Glaß Adalbert August**, geb. am 16. August 1815 in Lutomiersk, getauft am 20. April 1815, seine Eltern: **Johann und Rosalie geb. Nagel** (geschrieben Nagly)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Radke Dorothea**, geb. am 12. Januar 1815 in Olechow, getauft am 15. Januar in Mileszki, ihre Eltern: **Johann Radke und Dorothea geb. Runge**, Paten: Gottlieb Radke und Dorothea geb. Runge, Paten: Gottlieb Mattner und Anna Regina Piotrowski

26. Trauung des Siedlers **Gregor Ludwig Ferdinand Grüning** aus Wola Rakowa mit **Luise Elisabeth Radke** aus Olechow. (Reg.Nr.: 1834/42)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde in Bedlno (Kreis Orlowo): **Grüning Gregor Ludwig Ferdinand**, geb. am 25. November 1815 im Dorf Stanislawice (Haus Nr.: 4) als Sohn des **Ludwig Grüning und seiner Ehefrau Anna geb. Pelz** (auch: Belz, Byls)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Kirche in Mileszki: **Radke Luise Elisabeth**, geb. am 24. März 1817 in Olechow, getauft tags darauf, ihre Eltern: **Johann und Dorothea, geb. Runge**, Paten: Gottlieb Piotrowski und Anna Dorothea Keinath

27. Trauung des Tischlers **Karl Gottlieb Scheibler** aus Dombrowa mit Anna Rosina Gründler von ebenda. (Reg. Nr: 1834/44)

Deutsches „Geburts- und Taufzeugnis, extrahiert aus dem Kirchenbuche zu Weigsdorf (Tom V. Sectio 10, Fol, 436, Nr. 26) am 8. März 1832“: **Scheibler Karl Gottlieb**, geb. am 29. März 1796 zu Ober-Weigsdorf in der Oberlausitz, getauft tags darauf in Weigsdorf, seine Eltern: der Ober-Weigsdorfer Häusler und Weber **Johann Gottfried Scheibler** und dessen Ehefrau **Maria Rosina geb. Leubner** von Nieder-Weigsdorf, Taufzeugen: die Ober-Weigsdorfer Bauern Johann Georg Schäfer und Gottlieb Scharf, Anna Rosina Schäfer, des Freibauern Gottfried Schäfer von Böhmischem-Weigsdorf Ehefrau

Die Braut ist aus Dombrowa gebürtig, ihre Eltern: **Johann Gründler und Eva geb. Schmelel**.

28. Trauung des Siedlers **Jonathan Friedrich Zundel** aus Zielona Gora mit **Magdalene Stebler** aus Königsbach (Reg.Nr.: 1834/45)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in Laznow: **Zundel Jonathan Friedrich**, geb. am 18. Mai 1812 in Wola Laznowska, getauft am 18. Mai in Wola Laznowska, seine Eltern: **Andreas und Ursula geb. Fleig**, Paten: Gottfried und Christina Peglau, Johann Bauß

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice: **Stebler Magdalene**, geb. am 22. Mai 1817 in Königsbach, ihre Eltern **Jakob und Margarethe geb. Becker**, Paten: Georg Kepler und Philipp Becker aus Königsbach.

Im Jahre 1835

wurden im Pabianicer evangelischen Kirchspiel verhältnismäßig wenig Ehen geschlossen. Dementsprechend ist auch die Zahl der zum Trauregister dieses Jahres gehörenden Belege gering. Wir fanden folgende Scheine vor:

1. Trauung des Siedlers **Jakob Friedrich Wildemann** aus Hochweiler mit Salome Wolff von ebenda (Reg.Nr.: 1835/1)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Gorka: Wildemann Jakob Friedrich, geb. 1813 in Hochweiler, getauft am 24. Januar 1813 in Gorka, seine Eltern: **Martin Wildemann und Rosina geb. Ludwig**, Paten Jakob Steiger und Magdalene Jung.

Die Braut ist aus Oberbetschdorf im Elsaß gebürtig.

2. Trauung des Schmieds **Friedrich Sieg** aus Lodz mit **Juliane Lehrke** aus Kalino. (Reg.Nr.: 1835/6)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Rzgow: **Lehrke (auch Lerche) Juliane**, geb. am 26. März 1816 in Kalino, ihre Eltern: **Johann und Anna Rosina geb. Zielke**, Paten: Gottfried Kuhn und Michael Gosse aus Kalino.

Der Bräutigam ist aus Dorlikow gebürtig, seine Eltern: **Gottfried Sieg und Anna Maria Elke**.

3. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottfried Schwanke** aus Wirzbin mit **Karoline Grüneich** (ihre Eltern: **Christoph und Katharina geb. Fähnrich**) aus Wymyslow. (Reg.Nr.: 1835/8).

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der katholischen Pfarrkirche in Mikolajewice: **Schwanke Johann Gottlieb** (auch Schwant), geb. 1816 in Chorzeszow bei Lask, getauft am 30. Juni 1816 in Mikolajewice, seine Eltern: **Gottlieb und Elisabeth geb. Hanke**, Paten: Gottlieb Ekkardt und Rosalie Ekkardt aus Chorzeszow.

4. Trauung des Siedlers **Johann Gottlieb Rogase** aus Piaskowa Gora mit Anna Christine Vogel aus Olechow. (Reg.Nr.: 1835/9)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Kazimierz bei Konstantynow: **Rogase Johann Gottlieb** (im Trauregister Rogasch), geb. am 13. Oktober in Rombien, getauft am 27. Oktober in Kazimierz, seine Eltern: **Gottlieb und Eleonore geb. Mutschke** (Im Trauregister: Muk), Paten: Christoph Rogase und Christine Mutschke aus Rombien

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: **Vogel Anna Christina**, geb. am 7. Februar 1818 in Olechow, getauft tags darauf in Mileszki, ihre Eltern: **Johann und Annemarie Elisabeth geb. Hancken** (Traurkunde: Henschke), Paten: Johann Peikert und Anna Sophie Hancken.

5. Trauung des Ackerknechts **Michael Hoff** mit **Anna Karoline Friedenberger** aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1835/4)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Hoff Michael**, geb. 1812 in Andrzejow, getauft am 30. März 1812 in Mileszki, seine Eltern: **Ludwig und Elisabeth geb. Schmidt**, Paten und Taufzeugen: Martin Kelm, Christina Bach, ? , Christian Dickert, Marie Schulz

Die Braut ist in Trabczynskie Holendry (bei Zaporow) geboren als Tochter des **Johann Friedenberger und seiner Ehefrau Anna Katharina geb. Kienast**.

6. Trauung des Hochweiler Siedlers **Michael Kurz mit Charlotte Sperber** aus Wymyslow. (Reg. Nr.: 1835/11)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Bruzyca-Alexandrow: **Kurtz Michael**, geb. am 26. März 1814 in Königsbach, getauft am 30. März 1814, seine Eltern: **Michael und Barbara geb. Jung**, Taufzeugen: Franz und Salome Hartenberger, Johann Bodmer, Friedrich Seuffert, Johannes Rometsch, Elisabeth Jung, Elisabeth Baier, Jakob Friedrich Desselberger.

Die Braut ist aus Wymyslow gebürtig, ihre Eltern **Ludwig Sperber und Charlotte geb. Jettel**

7. Trauung des Witwers **Johann Gärtner**, Webermeister aus Lodz-Wolka, mit der Witwe **Dorothea Elisabeth Schneider**, geb. Garn. (Reg. Nr.: 1835/14)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Lodz über den Tod der ersten Frau des Bräutigams **Margarethe Elisabeth Gärtner geb. Weber**, gestorben im Alter von 46 Jahren in Lodz-Lodka am 4. Februar 1835

Der Bräutigam ist aus Oberoderwitz in Sachsen gebürtig, seine Eltern: **Christoph Gärtner und Elisabeth geb. Templer**.

Die Braut wurde zu Driesen in Preußen als Tochter von **Johann Garn und seiner Ehefrau Marie Luise geb. Weisler** geboren.

8. Trauung des Tagelöhners **Peter Koch** mit **Christina Wölfle** aus Effingshausen. (Reg.Nr.: 1835/19)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Rzgow: **Wölfle Christina**, geb. am 5. Juni 1814 in Effingshausen (Haus-Nr.8) als Tochter des dortigen Siedlers **Martin Wölfle** und der **Ursula geb. Hauser**, Zeugen: Christian Wölfle und Johann Lohrer, Siedler aus Effingshausen.

Der Bräutigam stammt aus dem Großherzogtum Baden. Er wurde in Doßenheim als Sohn des **Leonard Koch** und seiner Ehefrau **Katharina geb. Gramm** geboren.

9. Trauung des Schmiedegesellen **Johann Christian Fercho mit Friederike Beierke** aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1835/21)

Lateinischer Auszug aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in Zagorow: **Fercho Johann Christian**, geb. am 7 Mai 1811 in Olesnica, getauft am 12. Mai 1811 in Zagorow, seine Eltern: **Johann Christian und Justina geb. Bibrich**, Paten: Johann Martin Sido und Annemarie geb. Poch aus Olesnica.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Trabczyn: **Beierke Friederike**, geb. 1818 in Trabczyn-Hauland (diesmal Haulendry geschrieben) Haus Nr. 21, als Tochter des **Michael und der Dorothea geb. Sehr**, getauft am 1. November 1818 in Trabczyn, Paten: Dalke Gottlob, berg Annemarie, Krakoski Martin aus Trabczyn-Hauland.

10. Trauung des Schneidergesellen **Johann Markwart und der Dienstmagd Karoline Kurz** aus Mogilno. (Reg.Nr.: 1835/23)

Polnisches Zeugnis des „Wojt Gminy Ekonomii Rzadowej Pabianice“: **Markwart Johann** geb. 1814 im Dorfe Garbi (Kreis Schroda) im Großherzogtum Posen, seine Eltern: Ludwig und Kathrina geb. Griese.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Dobron: **Kurz Karoline**, geb. am 28.Mai 1820 in Mogilno (Haus Nr. 28) als Tochter des dortigen Landwirtes **Jakob Kurz und seiner Frau Beate geb. Kelm**, Zeugen: die Mogilnoer Landwirte Jakob Buß und Martin Bejenke.

Zu den

Eheschließungen des Jahres 1836

beziehen sich folgende der vorgefundenen Belege:

1. Trauung des Schusters **Martin Golz** aus Gimzow mit **Anna Christina Kepsch** aus Kalino. (Reg.Nr.: 1836/1).

Polnisches Zeugnis des „Wojt Gminy Ekonomii Rzadowej Pabianice“, ausgestellt vom Vogt Kokieli in Widzew am 19. Dezember 1835: **Martin Golz** geb. 1811 zu Lubsk im Großherzogtum Posen, seine Eltern: **Peter und Marianne geb. Gudzian**.

Die Braut ist aus Daniszew gebürtig, ihre Eltern: **Christian Kepsch und Anna Christina geb. Reimann**.

2. Trauung des Häuslers **Christian Preiß** mit **Anna Christina Kruschel** aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1836/2)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Preiß Christian** geb. am 21 Dezember 1816 in Wionczyn, getauft tags darauf in Mileszki, seine Eltern: **Preiß Gottlieb und Annemarie geb. Bach?** (Es scheint hier eine Verwechslung mit der gleichnamigen Patin vorzuliegen, zuverlässiger ist hier wohl die Angabe der Traurkunde, nach der die Mutter eine geborene Kubitz ist mit dem Vornamen Dorothea), Paten: Martin Erdmann und Annemarie Bach

3. Trauung des Siedlers **Gottlob Kern** aus Andrzejow mit Ursula Obermann aus Effingshausen (Reg.Nr.: 1836/5)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Kern Gottlob**, geb. am 24 Juli 1816 in Andrzejow (damals noch Jedrzejow geschrieben), getauft tags darauf in Mileszki, seine Eltern **Christoph und Anna Elisabeth geb. Becker**, Paten: Gottlob Ruth und Christina Kahl.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Rzgow: **Obermann Ursula**, geb. am 29. Februar 1810 in Effingshausen (Haus Nr. 9) als tochter des dortigen Siedlers **Johann Obermann und seiner Ehefrau Agathe geb. Müntzer**, Zeugen die Siedler Konrad Egler und Blasisus Wölfler aus Effingshausen.

4. Trauung des Siedlers **Christian Busch** mit **Renate Bürger** aus Andrespol. (Reg.Nr.: 1836/6)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde in Gorka: **Busch Christian**, geb. am 23 November 1811 in Piatkowisko, getauft am 1. Dezember in Gorka, seine Eltern: **Samuel Busch und Rosina, geb. Töpfer**, Paten: Gollied (lat.: Deogratus) Rosner aus Rypultowice und Christina Göttert aus Piatkowisko.

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrgemeinde in Pabianice: **Bürger Renate**, geb. 1813 in Pawlikowice, getauft am 1. August 1813 in Pabianice, ihre Eltern: **Georg und Dorothea geb. Reschke**, Paten: Friedrich Dier und Annemarie Elisabeth Schulz.

5. Trauung des Tagelöhners **Karl Fengler** mit **Karoline Laufer** aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1836/7)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche zu Trabczyn: **Fengler Karl**, geb. am 4. Juni 1815 in Trabczynskie Holendry, getauft am 11. Juni 1815 in Trabczyn, seine Eltern: **Matthias Fengler und Dorothea geb. Kienast**, Paten: Gottlob Muritz und Dorothea Reich.

Die Braut ist aus Pawlikowice gebürtig, ihre Eltern: **Christoph Laufer und Regina geb. Schulz**.

6. Trauung des Häuslers Gottlieb Behnke aus Erywangrod mit Justina Kruschel aus Rydzyny. (Reg.Nr.: 1836/8)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Behnke Gottlieb**, geb. im August 1817 in Wraczynek bei Zagorow als Sohn des **Martin Behnke** und dessen Ehefrau **Katharina geb. Teske**, Bürgen der Identitätsaufnahme: der Siedler Michael Baier aus Huta Dlutowska und der Zimmermann Andreas Kautz aus Pabianice, ein vetter des Bräutigams

Die Braut ist die Tochter des **Johann Kruschel und seiner Ehefrau Katharina geb. Kurz**

7. Trauung des Ackerknechts **Johann Gottfried Kühn** aus Karniszewice mit **Karoline Teske** von ebenda. (Reg.Nr.: 1836/9)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrgemeinde in Smogulce:
Kühn (auch Köhn) Johann Gottfried, geb. am 2. Oktober 1810 in Smogulskie
Holendry, getauft am 9. Oktober 1810, seine Eltern: **Gottfried und Annemarie geb. Niene**, Paten: Johann Krenz und Katharina Sebreter

Die Braut ist in Justinow geboren, ihre Eltern: **Michael Teske und Anna Christina geb. Teuffel**.

8. Trauung des Ackerbauern **Matthias Breitreutz** aus Wola Rakowa mit Justina Golz aus Gimzow (Reg.Nr.: 1836/11)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice:
Breitreutz Matthias (die Urkunde lautet auf den polonisierten Namen Krzyzowski): geb. am 27. Mai 1815 in Wola Rakowa, seine Eltern: **Andreas Breitreutz und Elisabeth geb. Ulm** (der Trauungsurkunde nach lautet der Mädchename der Mutter Justina Scheffler)

Die Braut ist aus Bielewki im Großherzogtum Posen gebürtig, ihre Eltern: **Peter Golz und Annemarie, geb. Gudrian**

9. Trauung des Webergesellen **Ignatz Löffler**, kath. aus Pabianice mit Johanna Karolina Führig von ebenda (Reg. Nr.: 1836/12)

Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Löffler Ignatz**, geb. in Zwickau in Böhmen als Sohn des **Ignatz Löffler und der Rosina geb. Hoffmann**. Er zählt (April 1836) 23 vollendete Lebensjahre. Seine Eltern wohnen in Hende in Böhmen. Zeugen der Identitätsaufnahme sind : 1. Der Webermeister August Maßlich aus Pabianice, bei dem Löffler seit 3 Jahren als Gesell arbeitet und 2. Der Wbermeister Joseph Engel aus Pabianice, ein deutscher Einwanderer, der aus der böhmischen Heimat des Bräutigams stammt.

Die Braut ist aus Friedensdorf in Preußen gebürtig, ihre Eltern: **Gottfried Führig und Johanna Dorothea geb. Feige**

10. Trauung des Witwers **Christoph Mikolajewski**, Siedler aus Stepowizna bei Zgierz mit der Witwe **Annemarie Quade, geb. Wesel**. (Reg.Nr.: 1836/15)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der kath. Pfarrkirche zu Zgierz über den Tod der ersten Frau des Bräutigams **Marianne Mikolajewski geb. Nowak**, gestorben am 12. August 1831 im Alter von 50 Jahren.

Der Bräutigam ist aus Korbin im Großherzogtum Posen gebürtig, seine Eltern: **Christoph und Anna Mikolajewski**

Die Braut ist zu Czonke im Posenschen als Tochter des **Michael Wesel und der Anna Ganzke** geboren.

11. Trauung des Häuslers **Johann Stix** aus Zielona Gora mit Christina Krauß aus Königsbach (Reg.Nr.: 1836/16)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Galkow: **Stix Johann** geb. 1814 in Zielona Gora, getauft am 16. Januar 1814 in Galkow, seine Eltern: **Andreas und Katharina geb. Abel**, Paten: Johann Rittmann und Barbara Granz.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Laznow: **Krauß Christina**, geb. am 28. Februar 1819 in Wola Laznowska, getauft am gleichen Tage in Laznow, ihre Eltern: **Jakob und Katharina geb. Wildemann**.

12. Trauung des Witwers **Georg Manski**, Besitzer einer Mühle in der Nähe von Lask mit Wilhelmine Fleischer aus Dobron. (Reg.Nr.: 1836/17)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka bei Pabianice: **Fleischer Wilhelmine** geb. am 20. Juli 1816 in Zytowice (Haus Nr.2), getauft am 21. Juli 1816 vom Propst in Gorka – wie ausdrücklich betont wird, in Vertretung des Propstes von Mikolajewice zu dessen Amtsbereich Zytowice gehört, ihre Eltern: **Gottlieb Fleischer und Annemarie Pipe** (in der Trauungsurkunde Pipke), Paten: der edelgeborene Oeconomus Vinzenz Buchowski, ein Jungeselle aus Gorka und die Jungfrau Susanne Schuster aus Lutomiersk.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde in Zdunska Wola über den Tode der ersten Frau des Bräutigams: **Rosalie Manski geb. Rimpel**, gestorben am 4. Februar 1836 im Alter von 40 Jahren.

Der Bräutigam ist aus Margonin, Großherzogtum Posen, gebürtig, seine Eltern: **Gottfried Manski** (auch Manske) und **Katharina geb. Abraham**

13. Trauung des Ackerknechts **Johann Dziurdziarczyk** aus Rydzyny, kath. mit **Anna Dorothea Sapikowski**, evang. Von ebenda. (Reg. Nr.: 1836/19).

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Dziurdziarczyk Johann**, geb. am 28 August 1805 in Rydzyny, getauft tags darauf in Pabianice, seine Eltern **Lukas und Margarethe geb. Wieclawska**.

Die Braut ist aus Trabczynskie Holendry bei Zagorow gebürtig, ihre Eltern: **Johann Sapikowski und Agathe geb. Fengler**.

14. Trauung des Tagelöhners **Karl Ludwig Strehlow** mit Anna Maria Buß aus Mogilno (Reg.Nr.: 1836/22)

Deutscher Auszug aus dem Taufregister der Pfarrgemeinde Sanzhausen (Tanzhausen?) in Preußen: **Strehlow Karl Ludwig**, geb. am 8. März 1812 als uneheliches Kind der Witwe **Beate Liese geb. Schaller** und des Drogoners **Matthias Friedrich Strehlow** aus Landsberg, getauft am 16. März 1812.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Dobron: **Buß Anna Maria**, geb. am 21. März 1821 in Mogilno (Haus Nr. 16), ihre Eltern: der Siedler **Jakob Buss** aus Mogilno und **Susanne geb. Grunwald**, Zeugen: die Landwirte Martin Bejenke und Jakob Kurz aus Mogilno.

15. Trauung des Landwirts **Gottfried Kurzweg** aus Anielin mit **Katharina Bauer** aus Hochweiler. (Reg.Nr.: 1836/24)

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der evang. Pfarrgemeinde Klemzig, Kreis Züllichau, in Brandenburg: **Kurzweg Gottfried**, geb. am 14. Mai 1816 zu Golzen, getauft am 19. Mai 1816 in Klemzig, seine Eltern: **Johann Georg Kurzweg**, Büdner zu Golzen und dessen Ehefrau **Maria Elisabeth geb. Grocke**, Taufzeugen waren die Jungfer Maria Elisabeth Zernack, Jungfrau Anna Elisabeth Klose, Frau Anna Elisabeth Schulze, Junggeselle Gottfried Hecker, Junggeselle Gottfried Schmid. Die Urkunde wurde ausgestellt am 16. Februar 1819.

16. Trauung des Siedlers **Andreas Kruschel** aus Rydzyny mit **Anna Beate Laufer** aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1836/26)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde in Pabianice: **Kruschel Johann Andreas** geb. 1816 in Rydzyny, getauft am 1. September 1816 in Pabianice, seine Eltern: **Kruschel Johann und Katharina geb. Kurz**.

Die Braut ist aus Pawlikowice gebürtig, ihre Eltern: **Friedrich Laufer und Anna Rosina geb. Zytyr**

17. Trauung des Landwirts **Samuel Gottlieb Kroll** mit **Juliane Thiem** aus Olechow (Reg.Nr.: 1836/27)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: **Thiem Anna Juliane** geb. am 2. März 1820 in Olechow, getauft am 4. März 1820 in Mileszki, ihre Eltern: **Christian und Elisabeth geb. Fechner**, Paten: Gottfried Maden und Anna Rosalie Ulrich.

Der Bräutigam ist aus Kroszyn im Großherzogtum Posen gebürtig, seine Eltern: **Daniel Kroll und Anna Katharina geb. Hoffmann**.

18. Trauung des Tagelöhners **Karl Ludwig Zantow**, kath. aus Rypultowice mit der Dienstmagd Anna Dorothea Rosenau von ebenda. (Reg.Nr.: 1836/34)

Lateinischer Taufschein aus den Registern der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Rosenau** (auch Rosner) **Anna Dorothea**, geb. 1815 in Pawlikowice, getauft am 23. Juli 1815 in Pabianice, ihre Eltern: **Gottlieb und Dorothea, geb. August**, Paten: Dier Friedrich und Beate Flor aus Pawlikowice.

Der Bräutigam Karl Ludwig Zantow ist aus Briesen in Brandenburg gebürtig, seine Eltern: **Martin Zantow und Elisabeth Siwobier**.

19. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottlieb Schink** mit **Christina Baber** aus Rydzyny (Reg.Nr.: 1836/35)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Schink Johann Gottlieb**, geb. 1817 in Rydzyny, getauft am 4. Mai 1817 in Pabianice, seine Eltern: **Johann und Dorothea, geb. Schulz**, Paten: Christian Schulzaus Rydzyny und Marianne Günter aus Pabianice. Die Braut ist aus Drzewieckie Holendry gebürtig, ihre Eltern: **Johann Baber und**

Maria Elisabeth geb. Schiller

20. Trauung des Schneidergesellen **Joseph Gerstendorf mit Anna Luise Lydtke** aus Rydzyny (Reg.Nr.: 1836/36)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Dobron: **Gerstendorf Joseph** (der polnische Propst schreibt Gerszt), geb. am 4. März 1815 in Chechlo (Haus Nr. 16) als Sohn des **Michael Gerstendorf** und seiner Ehefrau **Annemarie geb. Seide**, Zeugen: Martin Freier und Franz Schiller.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Lydke (auch Litke) Anna Luise** geb. in Pawlikowice, getauft am 1. Januar 1817 in Pabianice, ihre Eltern: **Martin und Anna Dorothea geb. Lehmann**, Paten: Gottfried Moritz aus Rydzyny und Anna Laufer aus Pawlikowice.

21. Trauung des Ackerknechts **Michael Priez** aus Biesagi mit der Dienstmagd **Anna Dorothea Heinze** aus Pawlikowice. (Reg.Nr.: 1836/37)

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der evang. Pfarrgemeinde in Lask vom 20. Oktober 1836 der bemerkenswerterweise von zwei Kirchenältesten (Friedrich Speitel und Heinrich Engelhardt) ausgestellt ist: **Priez Michael** geb. am 11. September 1813 in Rokitnica, getauft in Lask, seine Eltern: **Johann und Anna Maria, geb. Kramer**, Paten: Johann und Anna Rosina Sperling, Anna Christina Grame, Rosina Dorothea Weidner, Frau Anna Elisabeth Kliem.

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Heinze Anna Dorothea**, geb. im Krs. Bromberg von wo ihr ihre Eltern ausgewandert sind als Tochter des **Johann Heinze und seiner Ehefrau Rosina geb. Buzinski**, sie zählt (1836) 20 vollendete Lebensjahre. – Bürgen der Identitätsaufnahme: der Müller Gottfried Kanwischer aus Biesagi, bei dessen Eltern die Familie Heinze nach ihrer Einwanderung 12 Jahre lang (auf der Mühle Biesagi) wohnte und der Siedler Gottfried Laufer aus Pawlikowice.

22. Trauung des Siedlers **Ludwig Sierpinski** aus Wola Laznowska mit Anna Rosalie Madey aus Olechow (Reg. Nr.: 1836/38)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Laznow: **Sierpinski Ludwig**, geb. am 15. Februar 1818 in Wola Laznowska, getauft am gleichen Tage in Laznow, seine Eltern: **Thomas und Christina geb. Lenich**, Paten: Christian Kühn und Katharina Goltz aus Wola Laznowska.

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Madey Anna Rosalie**, geb. 23. Juli 1820 in Olechow, getauft am 24. Juli in Mileszki, ihre Eltern **Gottlob und Dorothea geb. Kutzner**, Paten: Johann Christian Thiem und Gottlieb Grieske aus Olechow.

23. Trauung des Landwirts **Christoph Behnke** aus Kudrowice mit **Anna Rosina Brand** von ebenda (Reg.Nr.: 1836/39)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Lodz: **Behnke Christoph**, geb. 1815 in der Siedlung Augustow, getauft am 10. Dezember 1815 in Lodz, seine Eltern: **Andreas und Annemarie, geb. Böttcher** (der Taufschein gibt den Namen der Mutter als Becker an), Paten: Benjamin Hein und Katharina Hettichen.

Die Braut ist aus Kochowskie Holendry gebürtig, ihre Eltern: **Michael Brand und Anna Rosina geb. Beinke.**

24. Trauung des Tagelöhners **Johann Michael Schink** aus Rydzyny mit der Dienstmagd **Karoline Wilhelmine Jänge** von ebenda (Reg.Nr.: 1836/41)

Deutscher Auszug aus dem Geburtsregister der evang. Pfarrkirche zu Kriecht in Preuße: **Jänge Karoline Wilhelmine** geb am 27. März 1818 in Maryland als Tochter des Hausmannes **Johann Gottlieb Jänge und seiner Ehefrau Anna Dorothea geb. Kuck**, getauft am 5. April 1818 in Kriecht.

25. Trauung des Tagelöhners **Gottfried Steinbörner** und der **Anna Elisabeth Schink** (Reg. Nr.: 1836/42)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Pabianice: **Schink Anna Elisabeth**, geb. 1815 in Pawlikowice, getauft am 6. August in Pabianice, ihre Eltern: **Michael und Eva geb. Gedel**, Paten: Johann Folak und Hedwig Steinbörner aus Pawlikowice.

Der Bräutigam ist gleichfalls aus Pawlikowice gebürtig, seine Eltern: **Johann Georg Steinbörner und Annemarie geb. Stürmer.**

26. Trauung des Siedlers **Michael Kühn** aus Bibianow bei Ozorkow mit **Margarethe Rauh** aus Königsbach (Reg.Nr.: 1836/46)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Dalikow. **Kühn Michael** geb. 1814 in Karolinow, getauft den 2. Oktober 1814 in Dalikow, seine Eltern: **Gottlob und Dorothea geb. Falkenberg**, Paten: Michael Rens und Annemarie Ziebak.

Die Eltern der Braut: **Philipp Rau und Eva geb. Martel.**

27. Trauung des Siedlers **Johann Friedrich Egler** und der **Anna Maria Frank** aus Königsbach (Reg.Nr.: 1836/47)

Polnischer Geburtsschein aus den Registern der kath. Pfarrkirche in Kurowice: **Egler Johann Friedrich**, geb. am 4. Oktober 1818 in Königsbach, seine Eltern: **Friedrich Egler und Margarethe geb. Reichler** (auch Reichelt), Zeugen: Michael Ohmenzetter und Johann Frank, Siedler aus Königsbach.

Polnisches Identitätszeugnis des Kurowicer Propstes: **Frank Anna Maria**, geb. in Königsbach als Tochter des **Karl Frank** und seiner Ehefrau **Christina geb. Kainath**, zählt (1836) 18 vollendete Lebensjahre, Bürgen der Identitätsaufnahme: die Siedler Michael Ohmenzetter und Jonas Frank aus Königsbach.

28. Trauung des Siedlers **Friedrich Becker** mit **Magdalene Dalmann** aus Königsbach (Reg.Nr.: 1836/48)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der Kath. Pfarrkirche in Kurowice. **Becker Friedrich** geb. am 22. Februar 1817 in Königsbach, seine Eltern: der Königsbacher Siedler **Friedrich Becker und Susanne geb. Fix.**

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice:
Dalman Magdalene, geb. am 27. Mai 1815 in Königsbach, ihre Eltern: **Jakob Dalman**, Siedler aus Königsbach und seine Ehefrau **Regina geb. Becker** (auch Pecker), Zeugen: Johann und Joseph Kainath aus Königsbach.

29. Trauung des Siedlers **Christoph Ohmenzetter** und der **Susanne Baier** aus Königsbach (Reg.Nr.: 1836/49)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Kurowice:
Ohmenzetter Christoph geb. am 1. August 1816 in Königsbach, seine Eltern: **Michael Ohmenzetter und Regina geb. Majer**, Zeugen: Friedrich Egler und Christoph Baier aus Königsbach.

Die Braut ist ebenfalls aus Königsbach gebürtig, ihre Eltern: **Friedrich Baier und Elisabeth geb. Hasenmeier**

Zu den

Eheschließungen des Jahres 1837

beziehen sich folgende der vorgefundenen Belege:

1. Trauung des Siedlers **Johann Gottfried Krüger** aus Polichno bei Petrikau mit Juliane Kowalski aus Effingshausen (Reg.Nr.:1837/1)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Babiak: **Krüger Johann Gottfried** geb. am 13. August 1816 im Zurawiniec Holendry als Sohn des dortigen Landwirts **Andreas Krüger und der Anna Christina geb. Eisbrenner**, getauft am 18. August 1816 in Babiak, Taufpaten: Andreas Fritz, Christoph Krüger und Christina Wille.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Rzgow: **Kowalski (Schmidt?) Juliane**, geb. am 7. März 1819 in Effingshausen (Haus Nr. 31) als Tochter des Siedlers **Martin Kowalski und der Katharina geb. Bloch**, Zeugen: Franz Wijnowski (Krüger?) und Andreas Firhan, Häusler aus Effingshausen.

2. Trauung des Siedlers **Johann Nitzer mit Theresa Ulrich** aus Effingshausen (Reg.Nr.: 1837/2)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche in Rzgow: **Nitzer Johann** geb. am 22. April 1818 in Effingshausen (Haus Nr. 23) als Sohn des Siedlers **Jeremias Nitzer und der Maria geb. Bossert**, Zeugen: Christian Wölfle und Johann Speidel, Siedler aus Effingshausen.

Die Braut ist aus Babin in Böhmen gebürtig, ihre Eltern **Joseph Ulrich und Therese geb. Renner**

3. Trauung des Webergesellen **Adalbert Neldner**, kath. mit **Anna Christina Kleber** aus Pabianice (Reg. Nr.: 1837/3)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Neldner Adalbert** geb. im Januar 1813 zu Oberhennersdorf in Böhmen als Sohn des **Anton Neldner** und der **Katharina geb. Otto**, Bürgen der Identitätsaufnahme: der aus Althaide in Böhmen gebürtige Joseph Salomon, Webergeselle aus Pabianice und Wenzel Bayer, Webergeselle, ein deutscher Einwanderer aus Böhmen, der den Bräutigam von Rumburk her kennt.

Die Braut ist in Pabianice geboren, ihre Eltern: der Schuhmachermeister **Karl Kleber und Anna Christina geb. Schellin**.

4. Trauung des Webers **Karl Gotthelf Rösler** aus Lodz mit Karoline Lick aus Kalino (Reg.Nr.: 1837/4)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Lick Karoline** geb. in Daniszew bei Kolo als Tochter des Zimmermanns **Karl Lick und der Maria geb. Jerz** sie ist 1837 22 Jahre alt, Bürgen der Identitätsaufnahme: die Kalinoer Siedler Andreas Guse und Daniel Kesch.

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der Pfarrgemeinde Waldau in der Oberlausitz: **Rösler Karl Gottlob** geb. in Ober-Waldau am 8. Dezember 1811 als Sohn des **Johann Gottlob Rösler** und seiner Ehefrau Johanne Christiane geb. Adam.

5. Trauung des Siedlers **Samuel Broniewski** (Egler?) aus Laznowska Wola mit der Schäferstochter **Josepha Wegner** aus Brujce (Reg. Nr.: 1837/5)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Broniewski Samuel** geb. am 8. März 1817 in Neu-Sulzfeld als Sohn des **Georg Broniewski** und der **Katharine geb. Preiß**, getauft tags darauf in Mileszki, Paten: Christian Wendtlandt, Rosalie Lezynski, Annemarie Wendtlandt (Frau des Michael)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Kurowice: **Wegner Josepha** geb. am 20. Februar 1814 in Wola Rakowa, ihre Eltern: **Gottlieb und Dorothea geb. Beczka** (vom Propst übersetzt, in Wahrheit Tonn)

6. Trauung des Siedlers **Johann Gottlieb Pudrycki** mit **Anna Katharina Schulz** aus Rydzyny (Reg. Nr.: 1837/6)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der Pabianicer kath. Pfarrkirche: **Pudrycki Johann Gottlieb** geb. 1818 in Rydzyny, getauft am 8. März 1818 in Pabianice, Eltern **Christian und Anna Rosalie geb. Lucius**.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Schulz Anna Katharina** geb. 1817 in Rydzyny, getauft am 18. November 1817 in Pabianice, Eltern: **Johann und Anna Karoline geb. Ritter**, Paten: Christian Pudrycki und Anna reich aus Rydzyny

7. Trauung des Siedlers **Valentin Geisler**, kath. mit **Anna Dorothea Wagner** aus Chechlo (Reg.Nr.: 1837/7)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Geisler Valentin** geb. am 16. Januar 1817 in Chechlo, seine Eltern: **Adalbert Geisler** aus

Chechlo (Haus Nr. 22) und dessen Ehefrau **Barbara Winowicz**.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Wagner Anna Dorothea** geb. am 9. November 1820 in Chechlo (Haus Nr. 30), ihre Eltern: der Siedler **Michael Wagner** aus Chechlo und dessen Ehefrau **Dorothea geb. Pudritz** (in der Trauungsurkunde Pudrycki), Paten: die Siedler Gottlieb Stieban und Johann Wagner aus Chechlo

8. Trauung des Witwers **Michael Albrecht** aus Wola Zaradzynska mit **Anna Rosalie Kucharski** von ebenda (Reg.Nr.: 1837/8)

Polnischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Brzezyny: **Albrecht Michael** geb. am 13. Juni 1802 in Malezew Hauland, Eltern: **Christoph und Annemarie geb. Fenrich**.

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Gostynin: **Kucharski Anna Rosalie** geb. am 22. Oktober 1807 in Nagold, getauft am 25. Oktober 1807 in Gostynin, Eltern: **Franz und Florentine geb. Tajan**, Pate: Friedrich Howet.

9. Trauung des **Johann Stuch**, kath. Weber aus Ksawerow, mit **Anna Eleonore Weiß** von ebenda (Reg.Nr.:1837/9)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Stuch Johann** geb. zu Rosenthal in Böhmen als Sohn des Webermeisters **Ignatz Stuch** und seiner Ehefrau **Veronika geb. Kampe**, er ist (1837) 33 Jahre alt, Bürgen des Identitätszeugnisses: die kath. Webermeister **Florian Christ und Michael Rößler** aus Pabianice, deutsche Einwanderer, die aus derselben Gegend kommen wie der Bräutigam.

10. Trauung des Siedlers Gottlieb Zander aus Rassowa bei Zelow mit Anna Eleonore Steinbart aus Laskowice (Reg.Nr.: 1837/10)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: Zander Gottlieb geb. zu Barczewskie Holendry im Großherzogtum Posen als Sohn des Johann Zander und Elisabeth geb. Kwasniewski, er ist (1837) 21 Jahre alt. Bürgen der Identitätsaufnahme sind: die Siedler Georg Steinbart aus Rassowa und Jakob Patzer aus Laskowice.

Die Braut ist in Jastrzembowo geboren, ihre Eltern: Christian Steinbart und Justine geb. Krimke.

11. Trauung des Tagelöhners **Johann Gottlieb Schwebs** mit der Witwe **Anna Karoline Zühlke**, geb. Reich aus Rokicie (Reg.Nr.: 1837/14)

Polnischr Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrgemeinde Babiak: **Schwebs Johann Gottlieb** geb. am 22 Mai 1806 in Trzebenkowe Holendry getauft am 1. Juni 1806 in Babiak, seine Eltern: der Tagelöhner **Florian Schwebs** und dessen Ehefrau **Anna Katharina geb. Radke**, Paten: Andreas Stellmacher, Christoph Kosse und Katharina Mogdans.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Lodz über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Michael Zühlke** gestorben im Alter von 56 Jahren

am 16. April 1834 in Dabrowo.

12. Trauung des Siedlers **Gottfried Herzog mit Anna Rosina Schmidtke** aus Olechow (Reg.Nr.: 1837/15)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Galkow: **Schmidtke Anna Rosina** geb. 1816 in Janowka, getauft am 15. Dezember 1816 in Galkow, ihre Eltern: **Gottlieb und Anna geb. Mantaj**, Paten: Daniel Frank und Anna Hardtke.

Der Bräutigam ist aus Tut gebürtig, seine Eltern: **Gottlieb Herzog und Annemarie geb. Kujak**.

13. Trauung des Siedlers **Friedrich Wildemann und der Magdalene Freiburger** aus Hochweiler (Reg.Nr.: 1837/17)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Kurowice: **Wildemann Friedrich**, geb. am 7. April 1819 in Königsbach als Sohn des Siedlers **Tobias Wildemann und Johanna geb. Freiburger**, Zeugen: die Königsbacher Landwirte Michael Egler und Jakob Scheffler.

Die Braut ist in Hochweiler geboren, ihre Eltern: **Johann Georg Freiburger und Elisabeth geb. Jung**.

14. Trauung des Siedlers **Martin Bastian** aus Wymyslow mit **Anna Luise Sperber** von ebenda (Reg.Nr.: 1837/29)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Gorka: **Bastian Martin** geb. am 25. November 1818 in Hochweiler, getauft am 29. November 1818 in Gorka: Eltern: **Philipp Bastian und Christina geb. Freiburger**, Paten: Der Junggeselle Johannes Freiburger und die Jungfrau Elisabeth Jung aus Hochweiler.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Gorka: **Sperber Anna Luise** (in der Trauungsurkunde Johanna) geb. am 22 März 1818 in Hochweiler, getauft tags darauf in Gorka, Eltern: **Ludwig Sperber und Maria Charlotte geb. Jettel**, Paten: Gottfried Schulz und die Jungfrau Karoline Splittgerber.

15. Trauung des Siedlers **August Bauer** mit **Charlotte Sperber verwitwete Kannwischer** aus Hochweiler (Reg.Nr.: 1837/18)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Gorka: **Bauer August** geb. am 28. Januar 1819 in Hochweiler, getauft am 2. Februar 1819 in Gorka, seine Eltern: **Johann Peter und Christina geb. Elbert**, Paten: Heinrich und Anna Maria Bastian.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Gorka: **Sperber Johann Luise** geb. am 5. April 1812 in Hochweiler, getauft am 12. April in Gorka, ihre Eltern: **Wilhelm Sperber und Johanna Luise**, Paten: Tobias Radfelder und Marianne Bogacka aus Hochweiler. Der Trauungsurkunde zufolge führt die Braut den Vornamen **Charlotte**, ihre Mutter ist nach der gleichen Quelle eine geborene **Jettel**.

16. Trauung des Siedlers **Johann Pfeiffer** aus Wola Rakowa mit **Anna Barbara Kirsch** aus Olechow (Reg. Nr.: 1837/19)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Kirsch Anna Barbara** (die Urkunde ist aus den Namen Wisniewski alias Kirsch ausgestellt) geb. am 4. April 1821 in Olechow, getauft am 8. April, Eltern: **Gottlob und Anna Rosalie geb. Mattner**, Pate: Gottlob Mattner aus Olechow.

Der Bräutigam ist aus Szkolka im Großherzogtum Posen gebürtig, Eltern: **Johann Pfeiffer und Eva geb. Golz**.

17. Trauung des Siedlers **Johann Andreas Winter** aus Antoniew mit **Christina Mattner** aus Olechow (Reg.Nr.: 1837/22)

Lateinscher Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Winter Johann Andreas** geb. am 4. Dezember 1816, getauft am 8. Dezember in Mileski, seine Eltern: **Johann und Katharina geb. Hüller**, Pate: Rosalie Kirsch.

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Mattner Christina**, geb. 1814 in Olechow, getauft am 5. September 1814 in Mileszki, ihre Eltern: **Christoph und Barbara geb. Finkas**, Paten: Gottlob Wisniewski/Kirsch und Rosalie Finkas.

18. Trauung des Webermeisters **Franz Engel**, kath. mit der Witwe **Apollonia Golz geb. Leisger** (Reg.Nr.: 1837/24)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Zgierz über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Friedrich Golz** gestorben am 8. April 1834 in Zgierz im Alter von 22 Jahren.

Die Braut ist aus Lobjens im Posenschen gebürtig, ihre Eltern: **Johann Gottlob Leisger und Dorothea geb. Riemer**.

Der Bräutigam stamm aus Böhmen und ist in Denis geboren, Eltern: **Joseph Engel und Magdalene geb. Bäuer**.

19. Trauung des Silvester Smolinski, kath. mit **Anna Elisabeth Wegner** (Reg.Nr.: 1837/25)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Rzgow-. **Smolinski Silvester**, geb. am 28. Dezember 1819 in Kalino als Sohn des Lehrers **Joseph Smolinski** und seiner Ehefrau **Thekla geb. Wojciechoski**.

Die Eltern der Braut: **Gottlieb Wegner und Elisabeth geb. Fröhlich**.

20. Trauung des Müllers **Ludwig Bok** aus Niewiadow mit **Friederike Lewin** aus Karpin (Reg.Nr.: 1837/26)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Galkow: **Ludwig Bok** geb.

am 12. April in Kolonia Galkowska (Haus Nr.: 34), Eltern: **der Siedler Ludwig Bok und Anna geb. Schmidt**, Zeugen: der Dorfschulze Paul Zerbian und Gottlieb Töpfer.

Polnisches Identitätszeugnis des Propstes in Kurowice: **Friederike Lewin** geboren in Karpin als Tochter des Müllers **Andreas Lewin und seiner Ehefrau Anna Dorothea geb. Netzel**, Zeugen der Identitätsaufnahme: die Müller Christoph Drewitz und Gottlieb Reich aus Kotlin.

21. Trauung des **Gottlieb Bensch**, Ansiedler aus Rydzyny mit **Karoline Ebert** von ebenda (Reg.Nr.: 183/27)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Karoline Ebert**, geb. am 4. Juni 1821 in Dabrowa bei Pabianice als Tochter des Siedlers **Emanuel Ebert und Eva Rosina geb. Petzel**, Zeugen: Joseph Weiß und Jakob Goll, Siedler aus Pabianice

Der Bräutigam ist in Rydzyny geboren, Eltern: **Michael und Dorothea geb. Gill**

22. Trauung des Schlossers **Joseph Wagner**, kath, aus Pabianice mit **Anna Rosina Minke** aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1837/28)

Polnische Bescheinigung des Pabianicer Propstes über erfolgtes Aufgebot.

Der Bräutigam ist aus Schemel in Böhmen gebürtig, Eltern: **Joseph Wagner und Theresa geb. Nater**.

Die Braut ist zu Logau in Kreise Krossen an der Oder (Brandenburg) als Tochter des „Dreschgärtners“ **Christian Minke und Maria Elisabeth geb. Rüdiger**, geboren

23. Trauung des Tagelöhners **Gottlob Brückner** aus Chechlo mit Anna Dorothea Irrgang von ebenda (Reg. Nr.: 1837/30)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Kirche Freystadt in Sclesien: **Gottlob Brückner** geb. am 10. August 1816 zu Ober-Herzogswaldau, getauft am 12. August 1816 in Freystadt, seine Eltern: der „Kutschner“ **Johann Christoph Brückner und Anna Rosina geb. Hoffmann**.

Die Eltern der Braut: **Johann Gottfried Irrgang und Elisabeth geb. Breininger**.

24. Trauung Peter Wegner mit **Anna Juliane Lehmann** aus Brus (Reg.Nr.: 1837/31)

Deutsches Konfirmationszeugnis des Konstantynower Pastors: **Anna Juliane Lehmann**, konfirmiert am 28.März 1834 in der evang. Kirche Konstantynow.

Der Bräutigam ist aus Ruda gebürtig, Eltern: **Gottlieb Wegner und Elisabeth geb. Fröhlich**.

Die Braut ist in Stokowskie Holendry als Tochter des **Johann Christian Lehmann und der Anna Beate geb. Kujat**, geboren

25. Trauung des Siedlers **Johann Gottlieb Wagner** aus Chechlo mit der Dienstmagd **Anna Dorothea Hauschild** aus Hochweiler (Reg.Nr.: 1837/32)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Dobron. **Johann Gottlieb Wagner**, geb. am 15. Juli 1817 in Chechlo (Haus Nr.: 16), Eltern: **Michael und Dorothea geb. Pudrycki**, Zeugen: Gottfried Seide und Gottlieb Myps aus Chechlo.

deutsches Einsegnungszeugnis des Pabianicer Pastors: **Anna Dorothea Hauschild**, konfirmiert am 19. April 1832 in der evang. Kirche zu Pabianice.

Die Eltern der aus Rokitnica gebürtigen Braut: **Friedrich Hauschild und Maria Elisabeth geb. Ludwig**.

26. Trauung des Witwers **Friedrich Busch** aus Rydzyny mit **Maria Henriette Möhrke** aus Pawlikowice (Reg. Nr.: 1837/33)

Deutsches Taufzeugnis der Königl. Preussischen Superintendentur in Arnswald: **Marie Henriette Möhrke** eine Tochter des Arbeitsmannes **Daniel Möhrke** und einer Ehefrau **Christina geb. Hähne**, geb. am 17 März 1817, getauft den 23. März in Arnswald.

Der Bräutigam ist aus Korzeniew gebürtig, seine Eltern: **Gottlieb Busch und Anna Elisabeth geb. Frank**

27. Trauung des Witwers **Christian Klatt** aus Rydzyny mit Juliane Krüger aus Rokitnica (Reg. Nr.: 1837/34)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrgemeinde Lask: **Juliane Krüger**, geb. am 15. April 1816 in Rokitnica, getauft tags darauf in Lask, ihre Eltern: **Martin und Anna geb. Günter**, Paten: Gottlieb Gedel und Anna Klich.

Der Bräutigam stammt aus Koschmin im Posenschen, Eltern: **Gottfried Klatt und Eleonore geb. Handke**.

28. Trauung des Schuhmachersgesellen **Karl Gottlieb Erdner** aus Pabianice mit der Dienstmagd **Anna Maria Raske** von ebenda (Reg. Nr.: (1837/35)

Deutscher Auszug aus dem Taufregister der evang. Pfarrgemeinde Grünberg in Schlesien: **Karl Gottlieb Erdner** (auch Ertner), geb. am 14. März 1816 in Grünberg, getauft am 7. März, Eltern: der Grünberger Bürger und Tuchmachermeister **Karl Gottlieb Erdner und Karoline Juliane geb. Sperber**.

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Buczek: **Anna Maria Raske**, geb. 1809 in Huta Zelowska, getauft am 7. Juli 1809 in Buczek, Eltern: **Gottlob und Annemarie geb. Schulz**.

29. Trauung des Witwers **Friedrich Langhoff**, Bierbrauer aus Lodz mit Susanne Gödel aus Barycz (Reg.Nr.: 1837/36)

Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrkirche Brzeziny über den Tod der ersten Frau des Bräutigams: **Katharina Elisabeth Langhoff** gestorben am 23. November 1835 in Slowno im Alter von 35 Jahren.

Der Bräutigam ist aus Landsberg an der Warthe gebürtig, Eltern: **Friedrich Langhoff und Susanne Ziegler**.

Die Braut ist in Barycz als Tochter des **Christoph und Elisabeth Gödel** geboren.

30. Trauung des Siedlers **Johann Samuel Schwaneberger** aus Holendry Czyzeminskie mit Justina Mund aus Rydzyny (Reg. Nr.: 1837/37)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: Johann **Samuel Schwaneberger** geb. 1816 in Rydzyny, getauft am 12. Mai 1816 in Pabianice, Eltern: **Johann und Anna Rosina geb. Laufer**.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Justina Mund** geb. am 26. Februar 1820 in Laskowice (Haus Nr.: 28), Eltern: der Eigentümer **Johann Mund aus Laskowice und Justina Hutt**.

31. Trauung des Siedlers Johann Peter Bauer aus Neu-Sulzfeld mit Barbara Fösler aus Pabianice (Reg. Nr.: 1837/38)

Zeugnis des Laznower Vogtamtes: **Peter Johann Bauer**, geb. am 20 April 1812 zu Lachen in der Pfalz, Eltern: **Peter und Anna Katharina geb. Matern**.

Die Eltern der aus Rypultowicw gebürtigen Braut: **Heinrich Fösler und Katharina Barbara geb. Wulter**.

32. Trauung des Ackerknechts **Jakob Merschel** aus Rypultowice mit **Anna Luise Schmidtke** von ebenda (Reg. Nr.: 1837/39)

Polnisches Identitätszeugnis des „Wojt Gminy Ekonomii Rzadowej Pabianice“ in Widzew, ausgestellt am 22.1.1834 für die Militärbehörde zum Nachweis der ausländischen Herkunft Merschels: **Jakob Merschel** ist vor 16 Jahren d. i. 1818 aus Deutschland eingewandert und wohnt seitdem in Piatkowisko bei Pabianice. Er ist in dem Dorfe Wintzel im Königreich Bayern als Sohn des **Heinrich und Anna Katharina Wintzel**, geboren, die seit 5 Jahren nicht mehr am Leben sind und zählt 23 vollendete Lebensjahre. Bürgen der Identitätsaufnahme: die deutschen Siedler Jakob Büch (geboren in Dirmingen Kanton Lebach im Saar-Departement) und Gottlieb Pusch. Entscheidung der Superrevisionskommission: Merschel ist als Ausländer vom Militärdienst befreit.

Die Eltern der Braut: Peter Schmidtke und Anna Christina geb. Fenner.

33. Trauung des Ackerknechts **Wilhelm Laufer mit Anna Luise König** aus Rypultowice (Reg.nr.: 1837/40)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Kurowice: **Wilhelm Laufer** geb. am 6. August 1817 in Mlyn Kozica als Sohn des Ackerknechts **Johann Laufer und Regina geb. Jahn** (in der Trauungsurkunde Schulz), Zeugen: die

Tagelöhner Johann Wegner und Blasius Jaskowicz aus Mlyn Kozica.

34. Trauung des Siedlers Ludwig Kroll aus Wymyslow mit Anna Charlotte Schwab aus Dobron (Reg. Nr.: 1837/41)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: Anna Charlotte Schwab, geb. am 21. Februar 1817 in Vorwerk Widzew (Haus Nr. 1) als Tochter des Schäfers Jakob Schwab und Elisabeth geb. Ruf, Zeugen: der Eigentümer Matthias Apizeller aus der Kolonie Widzew und der Schäfer Johann Stephan Gzott aus Pabianice.

Die Eltern des Bräutigams: Gottlieb Kroll und Annemarie geb. Rosner.

35. Trauung des Tagelöhners **Johann Haulischek** aus Ksawerow mit **Maria Swand** von ebenda (Rg. Nr.: 1837/42)

Polnisches Identitätszeugnis des „Wojt Gminy Ekonomii Rzadowej Pabianice“ in Widzew (Kokieli) vom 10. März 1834: Johann Haulischek geb. im Dorfe Chrasko Kreis Rzepin in Böhmen (als Sohn des **Wenzel Haulischek** und der **Elisabeth geb. Schulz**), zählt (1834) 22 Jahre vollendete Lebensjahre und wohnt seit seiner vor 8 Jahren (1826) erfolgten Einwanderung in Ksawerow, Bürgen der Indentitätsaufnahme: die Ksawerower Einwohner Wenzel Joachimsthal und Josef Tschech, die beise aus Böhmen eingeadert sind und zwar Joachimsthal aus Rosen und Tschech aus Bezno. Bescheinigung der oben genannten Widzewer Vogtei: Johann Haulischek ist durch Entscheid der Kalischer Wojewodschaftskommission vom 31. Dezember 1836 als im Ausland geborener Einwanderer vom Militärdienst befreit.

Die Braut ist aus Malina gebürtig, ihre Eltern: August Swand und Eva geb. Schmechel.

36. Trauung des Siedlers **Johann Friedrich Lengert** aus Chechlo mit **Anna Christina Ross** (Reg.Nr.: 1837/43)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der evang. Pfarrkirche Stawiszyn: **Johann Friedrich Lengert**, geb. am 27. April 1817 in Zbiersker Hauland, Eltern: **Johann Friedrich Lengert und Anna Dorothea geb. Redloff**.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Dobron: **Anna Christina Roß** (auch Ruß) geb. am 8. September 1813 in Chechlo (Haus Nr. 1), ihre Eltern: **Christian und Anna Elisabeth geb. Stieban** (in der Trauungsurkunde Stefan), Zeugen: Christian Hoffmann und Gottfried Freier.

37. Trauung des Häuslers **Heinrich Kiefer** aus Hochweiler mit **Katharina Schaub verwitwete Jung** von ebenda. (Reg. Nr.: 1837/44)

Identitätszeugnis des Wojt Gminy Ekonomii Rzadowej Pabianice in Widzew vom 1. Januar 1834 ausgestellt für die Militärbehörde zum Nachweis der ausländischen Herkunft Kiefers: **Heinrich Kiefer** ist aus der Stadt Pirmasens (Rheinpfalz) gebürtig und mit seinen jetzt schon toten Eltern (**Ludwig und Elisabeth geb. Fuhrmann**) vor 17 Jahren d. i. 1817 als fünfjähriger Knabe nach Polen gekommen, wo die Familie

sich in Hochweiler ansiedelte. Bürgen dieser Identitätsaufnahme: Die Hochweiler Landwirte Peter Bauer aus Elsakau ? bei Saarbrücken gebürtig und Christian Kannwischer. Entscheid der Militärbehörde: Kiefer ist als im Ausland geborener Einwanderer vom Heeresdienst befreit.

Die Braut ist zu Berlebach im Elsaß geboren, ihre Eltern: **Martin Schaub und Eva Katharina geb. Eckert.**

38. Trauung des **Samuel Giel**, Schmied in Bychlew mit **Dorothea Elisabeth Kuk** von ebenda (Reg.Nr.: 1837/47)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche in Pabanice. **Samuel Giel** (auch Gill) geb. 1818 in Rydzyny, getauft am 6. März 1818 in Pabianice, seine Eltern: **Samuel und Maria Elisabeth geb. Kurz.**

Die Eltern der Braut: **Gottfried Kuk und Rosina geb. Nerling**

39. Trauung **Friedrich Hamann** Siedler in Rypultowice mit **Emilie Kirste aus Ruda** (Reg. Nr.: 1837/49)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Ostrowite: **Friedrich Hamann** geb. am 8. April 1816 in Borowiec, getauft am 11. April 1816, Eltern: **Gottfried und Luise geb. Mantaj**, Paten: Heinrich Blien und Anna Dorothea Wenckowski.

Die Eltern der Braut: **Gottlieb Kirste und Eleonore geb. Netzel.**

40. Trauung **Karl Gottfried Gritke**, Siedler aus Rydzyny mit der Witwe **Anna Christina Preiß geb. Kruschel** (Reg.Nr.: 1837/50)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der ? Pfarrkirche Szadek: **Gritke Karl Friedrich** geb. 1811 in Szadek, getauft am 4. August 1811, seine Eltern: **Christian und Domicella** (Trauungsurkunde Wilhelmine) **geb. Münzer**, Paten: Joseph Sulimirski und Anna Dorothea Froster?.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Brzeziny über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Christian Preiß** gestorben am 22. Februar 1837 in Polik im Alter von 20 Jahren.

41. Trauung Friedrich **Wilhelm Sperber**, Siedler in Hochweiler mit **Magdalene Wolff** von ebenda (Reg. Nr.: 1837/51)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrgemeinde Gorka: **Friedrich Wilhelm Sperber** geb. am 28. April 1816 in Hochweiler, getauft am gleichen Tage, Eltern **Wilhelm und Luise geb. Jettel**

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrgemeinde Gorka: **Magdalene Wolff** geb. am 15 August 1819 in Hochweiler, getauft am gleichen Tage, Eltern: **Theobald und Magdalena geb. Jung**, Paten: Jakob Jung und Katharina Brager (Brayer) aus Hochweiler.

42. Trauung **Johann Martin Patzer**, Siedler aus Laskowice mit **Rosalie Geisler** aus Charzew (Reg. Nr.: 1837/52)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Johann Martin Patzer**, geb. 1818 in Laskowice, getauft am 18. Oktober 1818 in Pabianice, Eltern: **Johann und Anna Christina geb. Buß**.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Parzenczew bei Leczyca: **Rosalie Geisler** geb. am 2. März 1820 in Florjanow, getauft am gleichen Tage in Parzenczew, Eltern: **Michael und Anna geb. Prodöhl**, Paten: Martin und Anna Klukas aus Florjanow

43. Trauung **Michael Splittgerber**, Müllergeselle aus Rokicie mit **Anna Maria Eyer** aus Hochweiler (Reg.Nr.: 1837/53)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrkirche in Gorka: **Anna Maria Eyer** geb. am 24. Juli 1819 in Hochweiler, getauft am 27. Juli in Gorka, Eltern: **Jakob Eyer und Anna Maria geb. Hohlweger**.

Geburtsort des Bräutigams: Piorunow, Eltern: **Michael Splittgerber und Susanne geb. Lucht**.

Zu den

im Jahre 1838 vollzogenen Trauungen

finden sich folgende Urkunden:

1. Trauung des Siedlers **Wilhelm Reiter** aus Rypultowice mit **Anna Rosina Bürger** aus Chechlo (Reg.Nr.: 1838/1)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Wilhelm Reiter** geb. in Rypultowice, getauft am 6. Januar 1818 in Pabianice, Eltern: **Andreas und Susanne geb. Schal**, Paten: Gottlieb Briese und Anna König.

Die Eltern der Braut: **Gottfried Bürger und Dorothea geb. Freier**.

2. Trauung des Siedlers **Michael Ball** aus Königsbach mit **Margarethe Stebler** von ebenda (Reg. Nr.: 1838/2)

Polnisches Identitätszeugnis des Kurowicer Probstes vom 3. Januar 1828: **Michael Ball** geb. zu Königsbach als Sohn des **Franz Ball und Margarethe geb. Seifert**, zählt 19 vollendete Lebensjahre, Bürgen: die Königsbacher Siedler Johann Gebhardt und Jakob Stebler.

Polnisches Identitätszeugnis desselben Pfarrers und gleichen Datums: **Margarethe Stebler**, geb. zu Königsbach als Tochter des **Jakob Stebler** und der **Margarethe geb. Becker**, ist 16 Jahre alt, Bürgen: die Köigsbacher Siedler Johann Gehardt und Franz Ball.

3. Trauung des Tagelöhners **Johann Martin Dier** aus Wymyslow mit der Dienstmagd **Christina Grünig** von ebenda (Reg- Nr.: 1838/3)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Tuszyn: **Johann Martin Dier**, geb. 1806 (laut Trauungsurkunde in Czyzemin), getauft am 10. August 1806 in Tuszyn: Eltern: **Martin und Dorothea geb. Lemke**, Paten: Christian Scharnt und Regina Wozna

Lateinischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Christian Grünig** (die Urkunde ist auf den Namen Zielinski alias Grünig ausgestellt), geb. am 2.1 Mai 1816 in Mileszki als kleinere Zwillingschwester der Annemarie Grünig, getauft am. 23. Mai 1816, Eltern: der Eisenschied **Gottlob Grünig und Christina geb. Kriese**.

4. Trauung des Siedlers **Johann Christian Schoelin** aus Kudrowice mit **Katharina Kunz**, Eltern: Georg und Susanne geb. Nickel von ebenda. (Reg. Nr.: 1838/4)

Lateinischer auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Zgierz: **Johann Christian Schoelin**, geb. am 4. Januar 1816 in Sokolw, getauft am 7. Januar 1816 in Zgierz, Eltern: **Christoph Schoelin und Annemarie geb. Müller**, Paten: Gottlieb Kiesner und Anna Schmieglich.

5. Trauungen des Ackerbauern **Johann Michael Burchert** aus Chechlo mit **Anna Beate Bürger** (Eltern: **Gottfried und Dorothea geb. Freier**) von ebenda. (Reg.Nr.: 1838/5)

Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Johann Michael Burchert**, geb. am 16. Mai 1818 in Chechlo (Haus Nr. 13), Eltern: der Siedler **Gottlieb Burchert und der Dorothea geb. Bayer**, Zeugen: die Siedler Stephan Kintop und Jakob Janitsch.

6. Trauung des Tagelöhners **Christian Adalbert Enzmiger** mit **Juliane Retz** aus Petrykozy (Reg.Nr.: 1838/6)

Christian Adalbert Enzmiger, geb. laut Taufurkunde im Jahre 1808 in der kath. Kirche Mileszki, Eltern: **Philipp und Annemarie Zoller**, Paten: Abraham Albrecht ein Juggesell, Annemarie Katharina Enzmiger, Christian Hochstreber und Salome Enzminger.

Die Eltern der Braut: **Michael Retz und Katharina Stebe**.

7. Trauung des Siedlers **Johann Jakob Wildemann** aus Hochweiler mit **Anna Christina Brandt** aus Kudrowice. (Reg. Nr.: 1838/31)

Johann Jakob Wildemann, geb. laut Taufurkunde den 10. November 1817 in Hochweiler, getauft am gleichen Tage in der kath. Kirche Gorka, Eltern: **Jakob Wildemann und Ursula geb. Hohlweger**, Paten: Jakob Eyer und Annemarie Hohlweger aus Hochweiler.

Die Eltern der Braut: **Michael Brandt und Anna Christina Behnke.**

8. Trauung des Siedlers **Johann Jakob Weiß** aus Srebrna mit **Susanne Elisabeth Kling** aus Wiskitno (Reg.Nr.: 1838/9)

Deutscher Auszug aus dem Geburts- und Taufregister der katholischen Pfarrei Wieblingen im Großherzogtum Baden: Im Jahre 1810 den 11. Juli morgens um 8 Uhr wurde dahier geboren und abends um 3 Uhr getauft **Johann Jakob**, ein ehelicher Sohn des hiesigen Bürgers und Schneidermeisters **Jakob Weiß** und dessen Ehefrau **Margarethe Damm**. Pate ist der hiesige Bürger Jakob Retzbach du der kath. Schullehre Kaspar Ruß von hier.

Deutscher Auszug aus dem Geburtsprotokoll der evang.-protestantischen Gemeinde Heddesheim im Großherzogtum Baden: Im Jahre Christi 1810 am 12. Januar morgens zwischen 7 und 8 Uhr wurde dahier ein Mädchen geboren und am 13. Januar getauft: **Susanne Elisabeth Kling**: Vater: **Thomas Kling**, Bürger und Feldbaumann in Heddesheim, Mutter: **Eva Katharina geborene Kippenhan**, Taufzeugen: Elisabeth, des Georg Schäfer Bürgers und Gerichtsmannes in Heddesheim Ehefrau, eine geborene Kling.

9. Trauung des Tagelöhners **Christian Arlt** aus Pawlikowice mit der Witwe **Emilie Trespe, geb. Lenz** von ebenda (Reg. Nr.: 1838/10)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Pabianice: **Christian Arlt** geb. 1811 in Pawlikowice, getauft am 15. September 1811 in Pabianice, Eltern: **Christian und Annemarie, geb. Putzel** (in der Trauungsurkunde dagegen: Behl!)

Polnische Sterbeurkunde über den Tod des ersten Mannes der Braut, Auszug aus den Kirchenbüchern der kath. Pfarrgemeinde Leczyca : **Friedrich Trespe** gestorben am 25. Dezember 1836 in Leczyca im Alter von 40 Jahren.

Die Braut ist in Erin (im Posenschen) geboren, Eltern: **Michael Lenz und Annmarie Buß.**

10. Trauung des Siedlers **Martin Wildemann** aus Königsbach mit **Henriette Schlender** aus Kalino. (Reg.Nr.: 1838/13)

Polnischer Auszug aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Kurowice: **Martin Wildemann** geb. am 10. März 1820 in Königsbach, Eltern: **Tobias und Elisabeth geb. Geisler**, Zeugen: Michael Ohmenzetter und Philipp Rauch aus Königsbach.

Die Braut ist aus Karlstedt in Preußen gebürtig, ihre Eltern: **Martin Schlender und Susanne geb. Radke**

11. Trauung des Tagelöhners Friedrich **Wilhelm Glaß** aus Rydzyny mit der Witwe **Anna Dorothea Schink, geb. Schulz** von ebenda (Reg. Nr.: 1838/16)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Czymanowice Kreis Konin: **Friedrich Wilhelm Glaß** geb. am 9. März 1803 in Nowa Kolonia bei Czymanowice, Eltern: **Karl und Anna Elisabeth geb. Teiler**, Paten: Michael Lehann

und Katharina Schulz.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der kath. Pfarrkirche Srocko Kreis Petrikau über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Johann Schink** (der polnische Propst schreibt: Szynka vel Fondlopa), gestorben am 27. September 1834 in Srocko im Alter von 48 Jahren, ist in Pawlowskie Holendry geboren als Sohn des **Kasimir** und der **Dorothea, geb. Folak**

Die Eltern der Braut: **Georg Schulz und Elisabeth geb. Gebauer**

12. Die vorhandenen Belege zur Trauung des katholischen Webers **Wenzel Bayer** mit der evangelischen **Theophile Hurtig** aus Pabianice (Reg.Nr.: 1838/17) zeugen von gewissen Schwierigkeiten, die Pröpste katholischen Ehepartnern gern machten wenn sie sich in der evangelischen Kirche trauen lassen wollten. An Stelle der bei konfessionellen Mischehen sonst den Akten beigelegten Bescheinigungen des Propstes über das in seiner Kirche verlesene Aufgebot finden wir in diesem Falle nämlich ein vom Pastor der Pabianicer Gemeinde aufgenommenes von den Webern Franz Engel und Adalbert Neldner als Zeugen unterzeichnetes Protokoll aus dem hervorgeht, dass der Bräutigam das verlangte Aufgebotszeugnis nicht vorlegen könne, weil der Pabianicer katholische Propst auf die Kunde hin, dass die Trauung in der evangelischen Kirche stattfinden soll für den Schein außer den bereits bezahlten sechs poln. Gulden eine zusätzliche Gebühr von 16 Gulden verlangt habe, einen Betrag den zu zahlen er als einfacher Webergeselle nicht in der Lage sei.

Wenzel Bayer ist wie das Identitätszeugnis des Pabianice Pastors besagt zu Zwickau in Böhmen geboren als Sohn des **Franz und der Anna Maria Bayer** und zählte (1838) 20 vollendete Lebensjahre. Bürgen der Identitätsaufnahme sind die Sudetendeutschen Einwanderer Adalbert Neldner und Franz Richter, die den Bräutigam noch von Zwickau her kennen.

Die Eltern der Braut: **Friedrich Hurtig und Karoline geb. Klingbeil**

13. Trauung des Witwers **Gottlieb Schenk**, Ansiedler aus Chechlo mit **Regina Baier** aus Königsbach. (Reg.Nr.: 1838/19)

Deutscher Taufschein des Pastors von Bruzyca-Alexandrow: **Regina Baier**, geb. am 25. Juli 1814 in Königsbach, getauft am 30. Juli 1814, Eltern: der Siedler **Christoph Baier und Juliane geb. Maier**, Taufzeugen: Georg und Magdalene Keppler, Michael und Regine Ohmenzetter, Friedrich und Elisabeth Baier.

Der Bräutigam stammt aus Brandenburg (Lohwiese?), Eltern Christian und Marie Schenk.

14. Trauung des Tagelöhners **Stanislaus Bonikowski** aus Rydzyny mit der Witwe **Dorothea Dziurdziarczyk geb. Sapikowski** von ebenda (Reg. Nr.: 1838/20)

Lateinischer Taufschein aus den Kirchenbücher der kath. Pfarrgemeinde Mikolajewice: **Stanislaus Joseph Bonikowski**, geb. am 7. Mai 1819 in Chorzeszow, getauft am 12. Mai 1819 in Mikolajewice, Eltern: **Joseph und Maria geb. Kundschak**, Pate: Elisabeth Geisler und das Ehepaar Martin und Maria Geisler aus Chrozeszow.

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der kath. Pfarrkirche Pabianice über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Johann Dziurdziarczyk** gestorben am 24. August in Rydzyny im Alter von 30 Jahren.

Die Eltern der Braut : **Johann Sapikowski und Beate geb. Fengler.**

15. Trauung des Webers **Konrad Bauer** aus Neu-Sulzfeld mit **Anna Jekel** aus Ksawerow (Reg. Nr.: 1838/21)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Konrad Bauer** geb. am 7. Februar 1817 in Neu-Sulzfeld, getauft am 11. Februar: Eltern: **Christoph und Helene geb. Theobald**, Paten: Konrad Schmidt und Annemarie Schmidt

Die Eltern der Braut: **Karl Jekel und Maria geb. Urban**

16. Trauung des Witwers **Johann Kühn** Ackerbauer in Lodz Wolka mit der Witwe **Anna Rosina Wirsch geb. Leske** aus Wymyslow (Reg. Nr.: 1838/24)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Lodz über den Tod der ersten Frau des Bräutigams: **Eleonore Kühn geb. Neujahr**, gestorben am 24. September 1836 im Alter von 59 Jahren.

Der Bräutigam ist aus Tievenschloß in Preußen gebürtig.

Die Braut ist zu Schlups in Preußen geboren: ihre Eltern: **Christoph Jeske und Christina geb. Böhm**

17. Trauung des Siedlers **Johann Gottfried Madaj** aus Olechow mit **Karoline Vogel** von ebenda (reg.Nr.: 1838/27)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Johann Gottfried Madaj** geb. am 13. Mai 1818 in Olechow, getauft am 17. Mai 1818 in Mileszki, Eltern: **Gottfried und Dorothea geb. Kutzner**, Paten: Chr. Thiem und Regina Piotroski

Lateinischer Taufschein des Propstes von Mileszki: **Karoline Vogel** geb. am 14. Oktober 1820 in Olechow, getauft tags darauf in der kath. Kirche zu Mileszki, Eltern: **Andreas und Katharina geb. König**, Paten: Gottfried Vogel und Annemarie König.

18. Trauung **Johann Gottlob Lotto**, Siedler aus Rydzyny mit **Anna Elisabeth Stephan** aus Chechlo (Reg.Nr.: 1838/29)

Deutscher Auszug aus dem Taufregister der evang. Pfarrgemeinde Grodziec: **Johann Gottlob Lotto**, geb. am 1. Mai 1820 in Toninizer Hauland, getauft am 8. Mai 1820 in Grodziec, Eltern: der Hauländerwirt **Friedrich Lotto und Anna Dorothea geb. Kanwischer**, Paten: die Wirte Martin Kanwischer und Jakob Herich und Frau Anna Rosina Gleisner aus Toninizer Hauland

Die Eltern der Braut: **Gottlieb Stephan und Justina geb. Sonnenburg**

19. Trauung des **Friedrich Freitag**, Weber aus Pabianice mit **Henriette Helwig** aus Rydzyny (Reg.Nr.: 1838/32)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Wielenin: **Johann Friedrich Freitag** geb. am 3. Dezember 1818 in der Kolonie Brzeziny bei Wielenin (laut Trauungsurkunde in Bergfeld) getauft am 6. Dezember, Eltern: **Friedrich Freitag und Annemarie geb. Tabler**, Paten-. Jakob Straubler und Christiane Notacker aus Brzeziny.

Die Eltern der Braut: **Johann Helwig und Eva geb. Abraham.**

20. Trauung des Schmieds **Jakob Warschada** aus Parzniewice bei Bogdanow Kreis Petrikau mit **Auguste Juliane Schwab** (auch Schwabe) aus Dobron (Reg. Nr.: 1838/33)

Polnisches Zeugnis des Voigtamtes in Parzniewice: **Jakob Warschada** geb. 29. Januar 1815 in Borownia bei Wielun, Eltern: **Gottlieb und Therese geb. Helper.**

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister des kath. Pfarramtes Pabianice: **Auguste Juliana Schwab**, geb. am 5. o. 9. April 1813 im Vorwerk Widzew als Tochter des Gutsschäfers **Jakob Schwab und der Elisabeth geb. Ruff**, Zeugen: der Bürgermeister von Pabianice Martin Dudde und der Widzewer Gutsverwalter Philipp Grupow.

21. Trauung des Schmiedegesellen **Andreas Stürzenbecher** aus Bychlew mit **Elisabeth Giel**, verwitwete Job aus Rydzyny (Reg. Nr.: 1838/35)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Dobron: **Andreas Stürzenbecher** (auch Stürzbecher) geb. am 27. November 1819 in Chechlo (Haus Nr. 20), Eltern: der Siedler **Georg Stürzenbecher** aus Chechlo und dessen Frau **Elisabeth geb. Seide**, Zuegen: die Siedler Jakob Janitsch und Gottlieb Mips aus Chechlo.

Die Eltern der Braut: **Samuel Giel und Dorothea geb. Kurz**

Zu

Jahrgang 1839 des Trauregisters

finden wir Urkunden vor die auf die folgenden Eheschließungen Bezug nehmen:

1. Trauung des Schneiders **Johann Ludwig Stürzenbecher** aus Chechlo mit Karolina Schönrock von ebenda (Reg. Nr.: 1839/1)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Johann Ludwig Stürzenbecher**, geb. 1819 in Rypultowice, getauft am 29. Januar in Pabianice, Eltern: **Gottlob und Anna Eleonore geb. Briese** aus Rypultowice. (Die Urkunde ist auf den Namen Sterzenberger ausgestellt)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Karolina Schönrock** geb. am 1. Januar 1823 in Chechlo (Haus Nr.: 25), Eltern: der

Siedler **Michael Schönrok** aus Chechlo und **Christina geb. Sonnenburg**, Zeugen: die Siedler Gottlob Stephan und Franz Schäler aus Chechlo.

2. Trauung **Christian Arlt** aus Kudrowice mit Magdalene Dier aus Wymyslow. (Reg. Nr.: 1839/3)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Christian Arlt** geb. in Pawlikowice, getauft am 6. Januar 1818 in Pabianice, Eltern: **Karl und Rosina Dorothea geb. Betker** (in der Trauungsurkunde dagegen Sperlin), Paten: Adalbert Wröbel (wahrscheinlich Sperling) und Maria Schulz aus Pawlikowice.

Die Eltern der aus Kleczoe gebürtigen Braut: **Johann Dier und Dorothea geb. Lemke**.

3. Trauung des Ackerbauern **Martin Behnke** aus Kudrowice mit **Justina Sierpinski** (August?) von ebenda. Reg. Nr.: 1839/4)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Lodz: **Martin Behnke**, geboren in der Kolonie Augustow bei Lodz, getauft am 16. Januar 1819 in Lodz, Eltern: **Andreas Behnke und Annemarie Becker** (in der Trauungsurkunde dagegen Böttcher), Paten: Martin Behnke

Die Eltern der Braur: **Johann Sierpinski und Rosina geb. Wudke**.

4. Trauung des Ackerbauern **Johann Gottfried Busch** aus Czyzemin mit **Rosina Bußler** aus Palczew (Reg. Nr.: 1839/6)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Pabianice: **Johann Gottfried Buschke** (Trauungsurkunde dagegen Busch), geb. am 27. Juni 1820 in Rydzyny (Haus Nr.: 3) als Sohn des dortigen Siedlers **Christian Buschke** und der **Anna Christina geb. Nerling**, Zeugen: Samuel Bschke und Matin Moritz aus Rydzyny.

Die Eltern der Braut: **Michael Bußler und Christina geb. Freske**.

5. Trauung des Siedlers **Johann Ruß** aus Chechlo mit **Anna Luise Sperling** aus Pawlikowice (Reg. Nr.: 1839/7)

Polnischer Auszug aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Dobron: **Johann Ruß** geb. am 13. Juni 1819 in Chechlo (Haus nr.: 55), Eltern: **Christian und Elisabeth geb. Stieban** (Trauungsurkunde dagegen Stephan), Zeugen: Michael Schönrok und Johann Ruß aus Chechlo.

Die Eltern der Braut: **Georg Sperling und Susanne geb. Sonnenburg**

6. Trauung des Siedlers **Christoph Kainath** aus Königsbach mit **Sophie Schmelel** von ebenda (Reg. Nr.: 1839/9)

Polnisches Identitätszeugnis des Vogtamtes in Kotliny: **Christoph Kainath**, geb. in Königsbach als Sohn des **Johann** und der **Annemarie geb. Hajer**, zählt (1839) 19 vollendete Lebensjahre, Bürgen der Identitätsaufnahme sind die Königsbacher

Landwirte Joseph Kainath und Tobias Wildemann, die einst bei seiner Taufe Pate standen.

Die Eltern der Braut: **Gottlieb Schmelel und Sophie geb. Roth.**

7. Trauung des Siedlers **Ludwig Marski** aus Czyzemin mit **Karolina Breikreutz** von ebenda. (Reg. Nr.: 1839/11)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Szadek: **Wilhelm Ludwig Lorenz Marski** geb. am 23. August 1818, getauft am 30. August in Szadek, Eltern: **Andreas und Dorothea geb. Kühn**, Pate: Michael Wagner.

Polnisches Identitätszeugnis des kath. Pfarramtes Kurowice: **Karolina Breikreutz**, geb. in Wola Rakowa als Tochter des **Andreas** und der **Annemarie geb. Will**, zählt (1839) 20 vollendete Lebensjahre, Bürgen der Identitätsaufnahme: der Siedler Michael Mertz und der Tagelöhner Andreas Goltz aus Wola Rakowa.

8. Trauung des Tagelöhners **Johann August** aus Kudrowice mit der Witwe **Anna Rosalie Tietz geb. Kachelmann** aus Effingshausen (Reg. Nr.: 1839/14)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Johann August** ist der Sohn des verstorbenen Ackerbauern **Gottfried August und der Sophie geb. Weber**, er zählt (1839) 29 vollendete Lebensjahre, Bürgen der Identitätsaufnahme: der Schäfer Gottfried Semrok und der Zimmermann Andreas ein Schwager Augusts (Mann der Luise geb. August) aus Kudrowice. – Der Trauungsurkunde zufolge ist der Bräutigam in Neu-Württemberg (Tkaczewska Gora) bei Ozorkow geboren.

Ein von Pastor Tetzner und dem Kirchenältesten Neumann ausgestellter polnischer Auszug aus dem Sterberegister der Warschauer evang. Gemeinde über den Tod des ersten Mannes der Braut: **Johann Tietz**, ein Tagelöhner, gebürtig aus Glogau in Schlesien, starb am 3. Januar 1837 im Alter von 50 Jahren in Warschau (Długa Straße 592), außer der Frau **Rosalia geb. Kachelmann** drei Söhne (Karl, Johann und August) hinterlassend.

Die Eltern der Braut: **Michael Kachelmann und Anna Elisabeth geb. Behnke.**

9. Trauung des Siedlers **Nikolaus Kling** aus Wiskitno mit **Elisabeth Roth** aus Kudrowice (Reg. Nr.: 1839/15)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Gorka: **Elisabeth Roth** geb. in Kudrowice, getauft am 20. August 1820 in Gorka, Eltern: **Nikolaus Roth und Katharina geb. Rose**, Paten: Georg Radke ein Jungesell und die Jungfrau Annemarie Roth aus Kudrowice

Der Bräutigam ist aus Heddesheim in Baden gebürtig, Eltern: **Thomas Kling und Eva Katharina geb. Kippenhan.**

10. Trauung des Webers **Matthias Budzinski** aus Pabianice mit **Mathilde Schröter** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/16)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Charlupia Wielka Kreis Sierad: **Matthias Budzinski** geb. 1815 in Charlupia Wielka, Eltern: **Johann und Cäcilie geb. Lipke**

Die Eltern der Braut: **Theodor Schröter und Wilhelmine geb. Leißger.**

11. Trauung des Webers **Karl Zawadzki**, kath. aus Pabianice mit **Anna Elisabeth Sterlik** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/17)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Pabianice: Karl Zawadzki, geb. in Pabianice, getauft am 27. Oktober 1816, Eltern: **Adalbert und Theodosia geb. Kowalski.**

Polnischer Auszug aus dem Taufregister der evang. Pfarrkirche Zelow: **Anna Elisabeth Sterlik**, geb. am 31. August 1821, getauft am 5. September, Eltern: der Häusler **Johann Sterlik** und **Anna geb. Schwartz**, Paten: Paul Sterlik, Frl. Katharina Schwartz, Frau Maria Bursche, Frau Elisabeth Anders

Lateinischer Auszug aus dem Sterberegister der kath. Pfarrkirche Pabianice über den Tod der Eltern des Bräutigams: **Adalbert Zawadzki** beerdigt in Pabianice den 16. Februar 1830, **Theodosia Zawadzki**, beerdigt daselbst den 22. September 1835.

12. Trauung des Ackerknechts **Ludwig Karl Skale** aus Rypultowice mit **Anna Elisabeth Rosenau** aus Pawlikowice (Reg.Nr.: 1839/18)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister des kath. Pfarramtes Pabianice: **Skale** geb. in Rypultowice, getauft am 25. Oktober 1812 in Pabianice, Eltern: **Johann und Anna Justina geb. Briese**, Paten: Johann Böttcher und Anna Rosina Briese aus Rypultowice.

Die Eltern der Braut: **Gottlieb Rosenau und Anna Dorothea geb. August.**

13. Trauung des Witwers **Gottfried Sieke**, Siedler aus Effingshausen mit der Witwe **Anna Elisabeth Schuster, geb. Behnke** von ebenda (Reg. Nr.: 1839/19)

Polnischer Auszug aus dem Sterberegister der evang. Pfarrgemeinde Lodz über den Tod des ersten Mannes der Braut: **August Schuster** gestorben als Weber in Lodz am 22. September 1836 im Alter von 53 Jahren.

Die Braut ist aus Lipiny gebürtig, ihre Eltern: **Johann Behnke und Anna Elisabeth geb. Schmidt.**

Der Bräutigam ist zu Jüterbog in Deutschland geboren als Sohn des **Gottfried Sieke und der Dorothea Schiele.**

14. Trauung des Ackerbauern **Johann August Irrgang** aus Chechlo mit **Anna Justina Kanwischer** aus Pawlikowice. (Reg. Nr.: 1839/20)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Johann August Irrgang**, geb. im Wieloladzie Holendry bei Grätz im Posenschen als Sohn des **Gottfried und der Anna Luise, geb. Breiziger**, zählt (1839) 19 vollendete Lebensjahre, Bürgen der Identitätsaufnahme: der Zimmermann **Andreas Kannwischer** aus Pabianice und der Siedler **Christoph Gust** aus Chechlo.

Die Eltern der Braut: **Christian Kannwischer und Anna Renate geb. Dier.**

15. Trauung des Webers **Franz Keil**, kath. aus Pabianice mit **Anna Luise Kannwischer** (Reg.Nr.: 1839/22)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Franz Keil**, geb. zu Rumburg in Böhmen, zählt 32 Lebensjahre, Eltern: **Joseph und Franziska geb. Linger**, Bürgen der Identitätsaufnahme: die Webermeister Joseph Pettersch, der gleichfalls aus Rumburg stammt und Gottfried Liebsch der mit einer Halbschwester Keils verheiratet ist, beide aus Pabainice.

16. Trauung des Schäfers **Jakob Schwabe** aus Dobron mit **Magdalene Schaub** aus Hochweiler (Reg.Nr.: 1839/23)

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der evang. Pfarrgemeinde Wyszogrod vom 26. 4 1823. **Schwabe Jakob**, geb. am 28. April 1811 in der Kolonie Milkenau, getauft am 30. April in Wyszogrod, Eltern: **Jakob Ezechiel Schwabe und Elisabeth Ruf**. Gevattern Johann George Schwabe, Barbara rau, Ludwig Ruf, Katharina Müller.

lateinischer Auszug aus dem Taufregister des kath. Pfarramtes Gorka: **Schaub Magdalene**, geb. am 20. November 1819 in Hochweiler, getauft am gleichen Tage in Gorka, Eltern: **Michael und Magdalene, geb. Bastian**, Paten: Philipp und die Jungfrau Katharina Freiburger. (Die Trauungsurkunde nennt demgegenüber als Geburtsort: Reimersweiler im Elsaß, wahrscheinlich stammen die Eltern von dort).

17. Trauung des Tagelöhners **Wilhelm Steinke** aus Wola Rakowa mit **Maria Franz** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/26)

Deutscher Auszug aus dem Kirchenbuch der Evang. Pfarrgemeinde Grünsier bei Filehne Kreis Czarnikau im Posenschen vom 14.4.1817: **Steinke Wilhelm** geb. am 1. Juli 1810 in Runo, getauft am 8. Juli 1810, Eltern: der Tuchmachermeister **Johann Steinke und Anna Rosina, geb. Siperten**, Paten: der Junggesell Gottlieb Gehrke, der Hausbesitzer Martin Schröder, die Jungfrau Anna Rosina Gehrken.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrkirche Kurowice: Franz Maria geb. am 3. Februar 1821 in Wola Rakowa, Eltern: Thomas und Friederike geb. Witt.

18. Trauung des Webers Anton Stelzig, kath. aus Pabianice mit Juliane Charlotte Rabsch von ebenda (Reg.Nr.: 1839/29)

Polnisches Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Stelzig Anton**, geb. 1813 in Philippsdorf in Böhmen als Sohn des **Joseph Stelzig** und der **Magdalene geb. Töpfer**, Bürgen der Identitätsaufnahme sind zwei deutsche Einwanderer aus Böhmen die aus derselben Gegend stammen wie der Bräutigam und zwar der Strumpfwirkermeister Joseph Karsch, der Stelzig von Philippsdorf her kennt und der Webermeister Jakob Fleischmann der aus Jonsbach bei Philippsdorf nach Polen kam.

Die Eltern der Braut: **Rabsch Gottfried und Charlotte geb. Schulz.**

19. Trauung **Johann Raske mit Justina Schink** aus Rydzyny (Reg.Nr.: 1839/30)

Raske Johann geb. laut Taufschein der kath. Pfarrkirche Kociszew am 24. Januar 1812 in Pawlowo Holendry, getauft am 26. Januar 1812 in Kociszew, Eltern: **Gottlieb und Anna geb. Schulz**, Paten: Kasimir Flegel und Anna Liske aus Pawlowo.

Die Eltern der Braut: **Johann und Elisabeth Schink**.

20. Trauung des Ackerbauern **Gottlieb Kirsch** aus Andrespol mit **Anna Elisabeth Belz** aus Wola Rakowa (Reg.Nr.: 1839/33)

Lateinischer Auszug aus den Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Kirsch Gottlieb** geb. am 12. April 1819 in Jedrzejow, getauft am 14. April 1819 in Mileszki, Eltern: **Gottlieb Kirsch und Anna Elisabeth geb. Frank**, Paten: Johann Roth und Anna Christina Roth

Die Eltern der Braut: Andreas Belz und Margarethe geb. Karg

21. Trauung des Ackerbauern **Friedrich Wacker** aus Königsbach mit **Elisabeth Wölfe** aus Effingshausen (Reg.Nr.: 1839/33)

Identitätszeugnis des Vogtamtes in Kotliny: **Wacker Friedrich** geb. in Königsbach als Sohn des **Johann Wacker und der Elisabeth geb. Zimmermann**, zählt (1839) 19 vollendete Lebensjahre, Bürge: der Identitätsaufnahme sind die Taufzeugen Wackers: J. Bodmer und Michael Ohmenzetter aus Königsbach.

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister der kath. Pfarrgemeinde Rzgow: **Wölfe Elisabeth** geb. am 17. Oktober 1816 in Effingshausen, Eltern: der Siedler **Martin Wölfe und Ursula geb. Hauser**, Zeugen: die Siedler Christian und Johann Wölfe aus Effingshausen.

22. Trauung des Tagelöhners **Kunze** aus Chechlo mit **Karoline Seeliger** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/38)

Deutscher Auszug aus dem Taufbuch der Kirche in Koiskau (Schlesien) vom 27. April 1834: **Kunze Johann Karl Benjamin**, gegenwärtig in Diensten beim Gutsbesitzer E. Schmidt zu Nicolstadt, ist geboren zu Riegel im Jahre 1809 den 19. Dezember und getauft den 21. Des Monats allhier zu Koiskau. Sein Vater ist der Erbwohner **Johann Gottlieb Kunze**, Erbwohner in Riegel und seine Mutter **Maria Rosina geb. Tschentscher**,

Die Eltern der Braut: **Gottfried Seeliger und Maria geb. Marx**

23. Trauung des Tagelöhners Rogasch aus Olechow mit **Anna Eleonore Thiem** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/39)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Mileszki: **Thiem Anna Eleonore** geb. am 20. Oktober 1814 in Olechow getauft am 24. Oktober in Mileszki, Eltern: **Gottlob und Anna Rosalie geb. Groß**, Paten: Thomas und Christina

Sierpinski.

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Kazimierz: **Rogasch Johann Gottfried** geb. am 17. Juni 1817 in Rombien, getauft am 22. Juni in Kazimierz, Eltern: **Michael und Anna Rosina geb. Meisner**, Paten: Georg Hancke, Jungfrau Anna Lehmann, Gottlieb Rogasch und Anna Haken.

24. Trauung des Siedlers **Johann Baier** aus Königsbach mit **Elisabeth Zimmermann** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/40)

Identitätszeugnis des Probstes von Kurowice vom 14.9.1839: **Baier Johann**, 19 Jahre alt, geb. zu Königsbach: Eltern: **Christoph und Juliane geb. Maier** aus Königsbach, Bürgen der Identitätsaufnahme die Königsbacher Siedler Michael Ohmenzetter und Friedrich Baier.

Zimmermann Elisabeth, 17 Jahre alt, geb. zu Königsbach, Eltern: **Georg Michael und Dorothea geb. Münch**, Bürgen: die Siedler Nikolaus Hartenberger und Jakob Kühler aus Königsbach.

25. Trauung des Webers **Ignatz Ritschel**, kath. aus Pabianice, mit **Christina Krüger** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/42)

Identitätszeugnis des Pabianicer Pastors: **Rietschel Ignatz** geb. 1817 zu Güntersdorf in Böhmen, Eltern: **Augustin und Johanna geb. Kindermann**, Bürgen der Identitätsaufnahme: die Webermeister Franz Wendler und Joseph Hermann aus Pabianice. Wendler ist aus Welnitz in Böhmen eingewandert wo er Ritschel kennenlernte.

Die Eltern der Braut: **Daniel Krüger und Therese geb. Grünsporn**.

26. Trauung des Zimmermanns **Schmirgel** aus Lask mit der Witwe **Dorothea Elisabeth Bieler geb. Gutsch** aus Rokitnica (Reg.Nr.: 1839/45)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Kaszewice Kreis Petrikau: **Schmirgel** (auch Schmergel) Joseph geb. 1820 in Bozydar, getauft am 14. März 1820 in Kaszewice, Eltern: **Johann und Rosa geb. Heisel**, Paten: Clemens Neugebauer und Katharina Nowotny.

Die Eltern der Braut: Christoph Gutsch und Maria Elisabeth geb. Schiller.

27. Trauung des Ackerbauern **Samuel Teske** aus der Kolonie Alexandrow bei Tomaschow mit Luise Mertz aus Wola Rakowa (Reg.Nr.: 1839/46)

Polnischer Auszug aus dem Geburtsregister des kath. Pfarramtes Kurowice: **Mertz Luise**, geb. am 17. Juni 1823 in Wola Rakowa als Tochter des Landwirtes **Jakob Mertz und der Sophie geb. Schulz**, Zeugen: Andreas Krzyzowski (wahrscheinlich Breitreutz) und Christian Franz aus Wola Rakowa.

Der Bräutigam ist aus **Lindenwerder in Brandenburg** gebürtig, seine Eltern: **Johann Teske und Anna Elisabeth geb. Leinkoff** (auch Leinkauf).

28. Trauung des Schmieds **Christian Thiem** aus Olechow mit **Anna Rosalie Rückheim** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/47)

Lateinischer Taufschein aus dem Kirchenbuch der kath. Pfarrgemeinde Mileszki: **Thiem Christian**, geb. am 17. Oktober 1815 in Olechow, getauft am 22. Oktober, Eltern: **Gottlieb und Elisabeth geb. Groß**, Pate: Andreas Vogel.

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche in Mileszki: **Rückheim Anna Rosalie**, geb. am 22. August 1832 in Olechow, getauft am 24. August in Mileszki, Eltern: **Christoph und Elisabeth geb. Schulz**, Paten: Michael Werk und Elisabeth Vogel.

29. Trauung des Ackerknechts **Paul Los**, kath. aus Czyzemin mit der Witwe **Anna Luise Krause geb. Will** von ebenda (Reg.Nr.: 1839/49)

Lateinischer Auszug aus dem Taufregister der kath. Pfarrkirche Tuszyn: **Los Paul** geb. in Modlica, getauft am 26. Juni 1814, Eltern: **Johann und Rosa geb. Sniady**, Pate: Margarethe Seidler.

Die Eltern der Braut: **Johann Will und Anna Katharina geb. Scheffler**.

30. Trauung des Ackerbauern **Ludwig Koch** aus Wola Rakowa mit **Wilhelmine Fritz** von ebenda (Rwg.Nr: 1839/50)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Galkow: **Koch Ludwig**, geb. in Borowo, getauft am 4. Dezember 1820, Eltern: **Johann und Minna geb. Ziegler**, Paten: Kasimir Baier und Dorothea Erstling.

Die Eltern der Braut: **Gottfried Fritz und Christiane geb. Nieter**

31. Trauung des Teerbrenners **Johann Golz** aus Gimzow mit **Karoline Krause** aus Czyzemin (Reg.Nr.: 1839/51)

Lateinischer Auszug aus dem Taufbuch der kath. Pfarrkirche Petrikau: **Krause Karolina**, geb. am 23. September 1820 in Rakow, getauft tags darauf, Eltern: die Landleute **Andreas Krause und Elisabeth geb. Lang**, Pate: Johann Sommerfeld.

Der Bräutigam ist aus Bielewki gebürtig, Eltern: **Peter Golz und Maria geb. Gudryn**.

Abschrift aus der „Freien Presse“ 1939